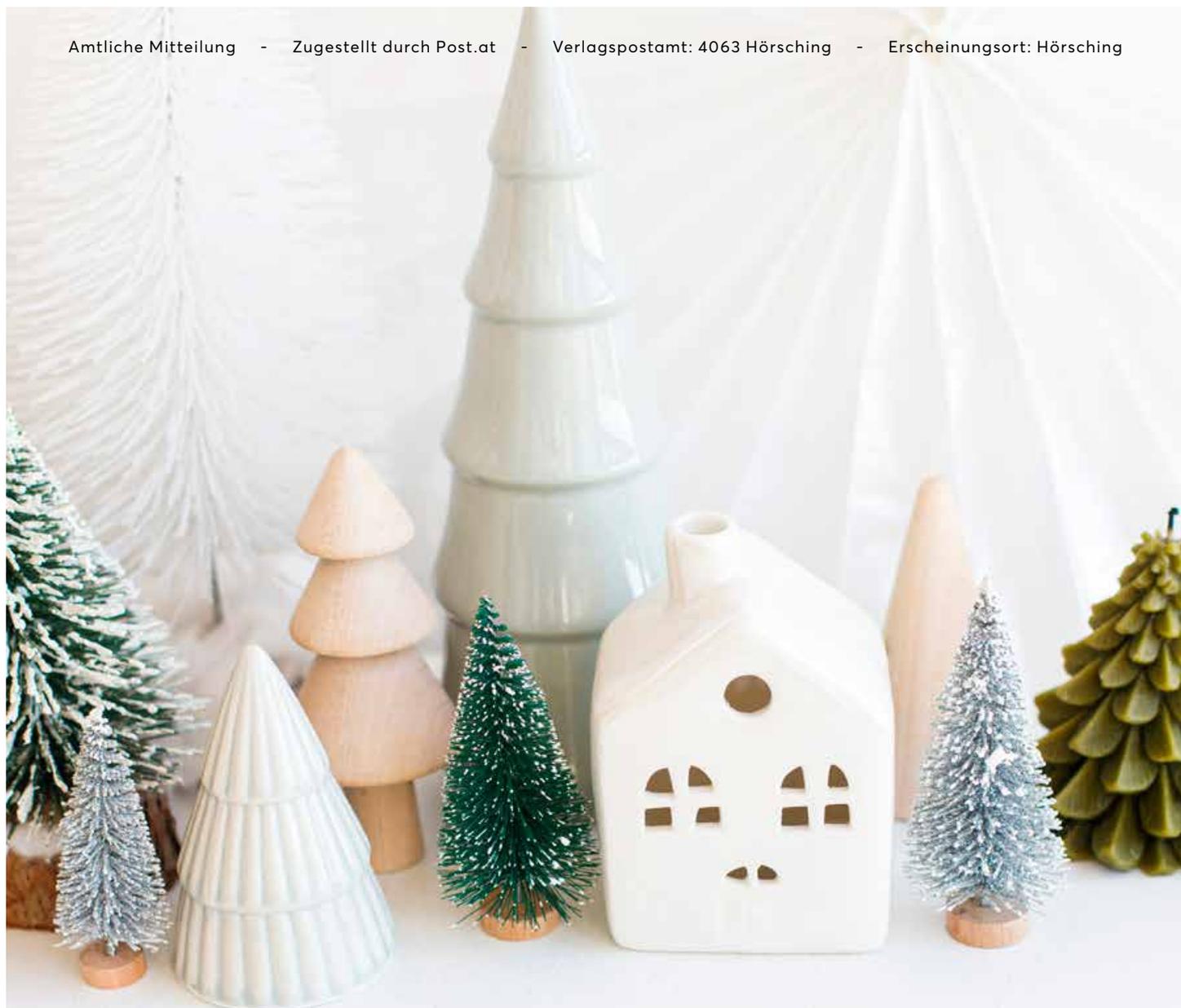


# GEMEINDE ZEITUNG

#04 2022

Amtliche Mitteilung - Zugestellt durch Post.at - Verlagspostamt: 4063 Hörsching - Erscheinungsort: Hörsching



**Frohe Weihnachten und  
einen guten Start ins Jahr 2023!**

# INHALT

#04 2022

## TOPTHEMA

4 Leistungen in Hörsching

## AUS DER GEMEINDE

8 Termine und Informationen  
16 Aus dem Gemeinderat  
17 Umweltschutz  
21 Personelles  
23 Gesunde Gemeinde  
25 Soziales

## KULTUR IN HÖRSCHING

30 Veranstaltungen  
37 Nachberichte

## AUS UNSERER WIRTSCHAFT

39 Unternehmensnachrichten  
40 Der Flughafen informiert  
42 Jobbörse

## FÜR SIE IM EINSATZ

44 Das Bundesheer informiert  
45 Die Feuerwehr informiert  
49 Das Rote Kreuz informiert

## UNSERE JÜNGSTEN

50 Aus den Schulen  
53 Aus dem Kindergarten  
54 Aus dem Kindernest  
55 Aus dem Hort  
56 Aus dem Jugendzentrum

## FREIZEIT

57 Vereinsnachrichten  
67 Sport in Hörsching

## IN JEDEM HEFT

3 Vorwort  
11 Rechtsauskünfte  
36 Veranstaltungskalender  
74 Ordinationszeiten  
75 Ärzte- und Apothekendienst



**IMPRESSUM Medieninhaber und Herausgeber:** Marktgemeinde Hörsching, Brucknerplatz 7, 4063 Hörsching **Redaktion:** Rathaus Hörsching, 07221/72155-27, Daniela Salhofer **Layout und Satz:** Conquest Werbeagentur, Kürnbergblick 3, 4060 Leonding, [www.conquest.at](http://www.conquest.at) **Titelfoto:** © sonyachny – stock.adobe.com  
**Hersteller:** Druckerei Haider Manuel e.U., Niederndorf 15, 4274 Schönau, [www.haider-druck.at](http://www.haider-druck.at) **Offenlegung laut Mediengesetz § 25: Medienhaber (Verleger)** Marktgemeinde Hörsching, 4063 Hörsching  
**Grundlegende Richtung des Mediums:** amtliche Gemeindezeitung, überparteilich  
**Erscheinungsweise:** vierteljährlich zum Quartalsende  
**Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe:** 1. Februar 2023

**ÖFFNUNGSZEITEN RATHAUS** Mo 8 bis 12.30 Uhr und 14 bis 16 Uhr, Di 8 bis 12.30 Uhr, Mi 8 bis 12.30 Uhr, Do 8 bis 12.30 Uhr und 15 bis 18 Uhr, Fr 8 bis 12 Uhr

---

# SEHR GEEHRTE HÖRSCHINGERINNEN UND HÖRSCHINGER!

## *Vorwort des Bürgermeisters*

**In turbulenten Zeiten ist es wichtiger denn je, aufeinander achtzugeben und sich gegenseitig zu unterstützen. Der Marktgemeinde Hörsching ist es besonders wichtig, den Gemeindegänger:innen vielfältige Sozialleistungen zu bieten. Wir sind sehr stolz darauf, Service- und Förderangebote ermöglichen zu können, in unserem Topthema geben wir darüber einen Überblick.**

Der vierspurige Ausbau der B1 begleitete uns das ganze Jahr über und war vor allem für die Anrainer:innen nicht immer einfach. Ich freue mich sehr, dass die Straße schon in diesem Jahr für den Verkehr freigegeben und fortan im Besonderen die Sicherheit erhöht werden konnte.

Wie Sie wissen, beschäftigen wir uns intensiv mit dem Thema Mobilität. Im Umweltausschuss wurden u. a. Informationen zu Car-sharing eingeholt. Ihre Meinung dazu ist uns wichtig, ich darf Sie daher sehr herzlich einladen, an der Umfrage teilzunehmen.

Die Marktgemeinde Hörsching setzt seit vielen Jahren auf nachhaltiges und energieeffizientes Handeln. Nichtsdestotrotz möchten wir unseren Energieverbrauch stetig optimieren, daher haben wir dezidierte Spar-

maßnahmen in puncto Straßenbeleuchtung umgesetzt. Eine Übersicht dazu finden Sie auf Seite 18.

Sicherheit zu gewährleisten ist eine zentrale Aufgabe der kommunalen Verwaltung. Unser Fokus richtet sich diesbezüglich nicht nur auf die Wartung von kritischer Infrastruktur, sondern auch auf den Bereich Gesundheit. So wurde vor wenigen Wochen beim Eingang zur Käthe Recheis-Mittelschule ein öffentlich zugänglicher Defibrillator angebracht. Weitere zusätzliche Aufstellungen sind für das kommende Jahr geplant.

Ein abwechslungsreiches Kulturangebot ist für mich ein Indiz für einen lebens- und liebenswerten Ort. Ich freue mich sehr, dass auch im kommenden Jahr in Hörsching wieder spannende Veranstaltungen für alle Altersgruppen stattfinden werden. Besonders ans Herz legen möchte ich Ihnen den Faschingsumzug am 12. Februar 2023. Sie dürfen sich auf ein buntes Spektakel, Musik und kreative Verkleidungen freuen!

Liebe Hörschingerinnen und Hörschinger, ich wünsche Ihnen geruhige und friedvolle Weihnachtsfeiertage und ein gesundes und glückliches Jahr 2023!



Ihr Bürgermeister  
Klaus Wahlmüller

---

### **Sprechstunde des Bürgermeisters:**

Montag bis Freitag nach Voranmeldung unter  
07221/72155-29 oder [buergermeister@hoersching.at](mailto:buergermeister@hoersching.at)

---

# LEISTUNGEN IN HÖRSCHING

## Service und Förderungen



Die Marktgemeinde ist besonders stolz darauf, dass sie den Bürger:innen viele Sozialleistungen bieten kann, die andernorts oft nicht möglich sind. 2021 hat die Gemeinde beispielsweise an Förderungen für Familien, Senioren, Sicherheit und Vereine rund € 300.000,00 aufgewendet.

Hörsching besitzt noch einen dörflichen Charakter, ist dennoch modern und urbane Annehmlichkeiten sind schnell erreicht. Hier gibt es viele Arbeitsmöglichkeiten und ausgezeichnete Kinderbetreuungs- und Schuleinrichtungen. In der Gemeinde kann man sich einbringen und ausleben,

es gibt ein reges Vereinsleben und viele attraktive Freizeiteinrichtungen.

Im Speziellen tragen aber die zahlreichen Service- und Förderleistungen dazu bei, dass Hörsching als äußerst lebens- und liebenswert wahrgenommen wird. Ein gutes Service, das hat sich die Markt-gemeinde besonders auf die Fahnen geschrieben. Wir sind stets bemüht, allen Bevölkerungsgrup-pen ein bedarfsgerechtes Angebot zur Verfügung zu stellen.

Einen Auszug des sozialen Leistungsangebotes der Markt-gemeinde Hörsching stellen wir Ihnen hier vor.

## FÜR UNSEREN NACHWUCHS



### Babygutscheine

Wenn in Hörsching ein Kind zur Welt kommt, dann können sich die Eltern eine Babymappe im Rathaus abholen. Diese beinhaltet u. a. Gutscheine im Wert von € 100,00, die in diversen Geschäften für Babyartikel eingelöst werden können.

### Fahrtkostenzuschuss

Lehrlinge, Schüler:innen und Student:innen, deren Hauptwohnsitz in Hörsching ist, erhalten von der Markt-gemeinde Hörsching pro Semester einen finanziellen Zuschuss.

### Subvention Schulveranstaltungen

Die Finanzierung mehrtägiger Schulver-anstaltungen ist für Eltern oftmals mit großen finanziellen Belastungen verbunden. Um diesen Familien finanziell unter die Arme zu greifen und um den Kindern die Teilnahme an Schul-veranstaltungen zu ermöglichen, unterstützt Hörsching mit einer Förderung.

### Schulhefte

Alle Schüler:innen unserer Volks- und Mittelschule erhalten zu Schulbeginn die benötigten Schulhefte kostenlos. Jedes Jahr werden diese von der Markt-gemeinde bezahlt und in den Schulen verteilt.

### Werkmittelbeitrag

Kreativität und handwerkliches Geschick werden ebenfalls gefördert. Die Gemeinde unterstützt die Hörschinger Schulen pro Schuljahr mit einem Beitrag von rund € 5.500,00.

### Schwimmunterricht

Auch der Schwimmunterricht soll für alle Schüler:innen möglich sein, daher wird dieser von der Markt-gemeinde mitfinanziert.

### Kindergartenbus

In Hörsching möchte man in puncto Mobilität eine gute Infrastruktur bieten. So bringt beispielsweise der Kindergartenbus Kinder sowohl zum Kinder-garten Öhndorf als auch zum Pfarrcaritaskinder-garten. Für viele Eltern ist dies ein gern in Anspruch genommenes günstiges Service der Markt-gemeinde.

### Musikunterricht

Nicht nur in der Landesmusikschule, auch im KUSZ werden Musikurse angeboten. Diese subventioniert die Markt-gemeinde mit jährlich rund € 18.000,00.

### Englische Sprachwoche

Bei der englischen Sprachwoche können Kinder und Jugendliche ihre Fremdsprachenkenntnisse ver-bessern, ohne dafür ins Ausland reisen zu müssen. Hörschinger:innen können zu vergünstigten Tarifen

teilnehmen, darüber hinaus stellt die Markt-gemeinde die Verpflegung zur Verfügung.

### AST-Taxi

Das AST-Taxi verkehrt am Tag in bestimmten Linzer Gebieten sowie in den Nachtstunden von Linz in Nachbargemeinden, darunter auch nach Hörsching. Die Tarife sind sehr günstig, da die Markt-gemeinde einen Teil der Kosten übernimmt.

## FÜR UNSERE ÄLTEREN SEMESTER

### Seniorenpass

Mit dem kostenlosen Seniorenpass erhalten Hörschinger Pensionisten diverse Gutscheine und Vergünstigungen.



### Kostenzuschüsse

Auch der Heizkostenzuschuss und der Weihnacht-zuschuss für Mindestpensionist:innen werden gerne in Anspruch genommen.

### Seniorentaxi

Mit dem Seniorentaxi kann man in und rund um Hörsching vergünstigt fahren.

### Essen auf Rädern

Essen auf Rädern ist für viele eine willkommene Unterstützung im Alltag, da man dabei günstig zuhause eine warme Mahlzeit erhält. Die Markt-gemeinde übernimmt dabei etwa ein Drittel der Kosten und stützt jede Mahlzeit mit € 3,30. Das heißt Hörsching subventioniert Essen auf Rädern jährlich mit rund € 31.300,00.

### Seniorenurlaub und Seniorentag

Ein jährliches Highlight sind die von der Markt-gemeinde organisierten Seniorenurlaube und auch der Seniorentag ist immer ein Fixpunkt im Ver-anstaltungskalender.

### Opaloma Treff

Zum Austausch, Spielen und gemütlichen Bei-sammensein lädt der Opaloma Treff im KUSZ ein, der Montag bis Freitag von 14 bis 17 Uhr seine Pforten geöffnet hat. Getränke werden dort zu ver-günstigten Preisen ausgegeben.

### Veranstaltungen und Workshops

Seit Juli gibt es in Hörsching eine neue Ver-anstaltungsreihe: Am ersten Montag eines jeden Monats wird Seniorinnen und Senioren eine spe-zielle Freizeitaktivität angeboten. Die Vorträge und Workshops werden meist kostenlos oder zumindest sehr preisgünstig angeboten.

## FÜR UNSERE WIRTSCHAFT

### Förderung Kleinunternehmen

Investitionen von Kleinunternehmen der Branchen Bäcker, Fleischer, Gastronomie, Konditorei und Lebensmittelhandel mit Vollsortiment, welche sich am Brucknerplatz ansiedeln, unterstützt die Markt-gemeinde Hörsching finanziell.

### Wirtschaftsförderung

Die Gemeinde Hörsching fördert Betriebe, die Hör-sching als ihren Standort wählen und Mitglied der Kammer der gewerblichen Wirtschaft für Oberöster-reich sind, durch die Gewährung von einmaligen Beihilfen. Diese werden ausschließlich für Neu-gründungen bzw. Neuansiedlungen eines Betriebes mit mehr als drei Vollbeschäftigten im Gemein-degebiet von Hörsching gewährt.



**Wirtschaftsempfang**

Jährlich lädt die Marktgemeinde Hörschinger Wirtschaftstreibende zu einem Empfang ein, um einen geselligen und informativen Austausch zu ermöglichen.

**Standortmarketing**

Die Marktgemeinde Hörsching versteht sich als modernes Dienstleistungsunternehmen. Die Bürger:innen sowie alle weiteren Anspruchsgruppen sind Partner:innen, für deren Anliegen sich das Amt bestmöglich einsetzt. Als helfende und unterstützende Hand für alle Stakeholder hat Hörsching daher Standortmarketing etabliert und setzt Maßnahmen zur Profilierung der Marktgemeinde um.

**FÜR ALLE BÜRGER:INNEN****Sozialfonds**

Für tragische Schicksalsschläge, die in der Folge meist mit größeren finanziellen Zusatzbelastungen verbunden sind, gibt es in Hörsching seit vielen Jahren einen Sozialfonds. Die Entscheidung über die Mittelvergabe wird auf Empfehlung eines eigenen Gremiums durch den Gemeinderat beschlossen.

**Leistbares Wohnen**

Die Aktion „Leistbares Wohnen“ richtet sich an Jungfamilien und an junge Personen, die nach dem erstmaligen Auszug aus dem Elternhaus eine kostengünstige Wohnung beziehen möchten.

**Umweltförderungen**

Als Klimabündnisgemeinde unterstützt Hörsching ganz bewusst Umwelt- und Nachhaltigkeitsmaßnahmen von Bürger:innen. So werden der Einbau einer Solaranlage, einer Wärmepumpe und einer Hackschnitzel-, Pellets- oder Holzvergaserkessel(Scheitholz)heizung gefördert. Auch beim Kauf von Mulchmähern, Rasenmäherrobotern oder Häckslern trägt die Marktgemeinde einen Teil der Kosten.

**Vereinsförderung**

Vereine sind ein wichtiger Bestandteil unserer Gesellschaft, in Hörsching lässt sich aufgrund der Vielfalt für jede Altersgruppe und für jedes Interesse die passende Einrichtung finden. Um das Fortbestehen der Vereine zu gewährleisten, subventioniert die Marktgemeinde diese mit jährlich rund € 94.000,00.

**Sicherheit**

Die Feuerwehren und damit die Sicherheit aller Bürger:innen wird in Hörsching mit € 110.000,00 gefördert.

**Gesunde Gemeinde**

Der Arbeitskreis Gesunde Gemeinde veranstaltet jährlich viele kostenlose bzw. kostengünstige Veranstaltungen, Workshops und Vorträge rund um das Thema Gesundheit.

**Außerordentlicher Heizkostenzuschuss**

Für die Heizperiode 2022/2023 wurde ein außerordentlicher Heizkostenzuschuss von € 100,00 beschlossen. Dieser kommt Ausgleichszulagenbezieher:innen, die einen eigenen Haushalt in Hörsching führen und bereits einen Heizkostenzuschuss gemäß den Förderrichtlinien des Landes Oberösterreich beziehen können, zugute. 🍏

**TRANSPARENZ**

Hörsching ist eine von 32 Gemeinden in ganz Österreich, die ihre Daten zu Förderungen und Transferzahlungen transparent zur Verfügung stellen. Werfen Sie einfach einen Blick auf

**[offenerhaushalt.at](https://offenerhaushalt.at)**

# IMMER UP TO DATE

Aktuelles aus unserer Gemeinde



## ID AUSTRIA. Mein Ich-organisiere-das-von-überall-Ausweis

### WAS IST DIE ID AUSTRIA?

Die ID Austria ist eine Weiterentwicklung von Handy-Signatur und Bürgerkarte. Ab sofort können Sie sich in Österreich mit der ID Austria modern, sicher und digital identifizieren. Die ID Austria ermöglicht Menschen, sich sicher online auszuweisen und damit digitale Services zu nutzen und Geschäfte abzuschließen. In Zukunft profitieren auch Unternehmen von den zahlreichen Nutzungsmöglichkeiten der ID Austria.

### EINE ID, ENDLOSE ANWENDUNGEN

Digitale Behördenservices | Elektronisches Postamt | Elektronische Unterschrift | Digitale Ausweise

### IHRE VORTEILE MIT DER ID AUSTRIA

- Sie bietet direkten, hochsicheren Zugang zu digitalen Services von Verwaltung und Wirtschaft,
- ermöglicht die einfache und sichere Unterschrift digitaler Dokumente,
- ist kostenlos,
- erfüllt höchste Sicherheits- und Datenschutzstandards,
- ist die Basis für die digitale Ausweisplattform und zahlreiche weitere Anwendungen
- und ist ab 2023 auch EU-weit nutzbar.

### WEITERE INFORMATIONEN UNTER:

[oesterreich.gv.at/id-austria](https://oesterreich.gv.at/id-austria)

## NEUE ÖFFNUNGSZEITEN

### Postpartner Hörsching

**Montag:** 8 bis 12.15 Uhr

**Dienstag:** 8 bis 12.15 Uhr, 14.30 bis 18 Uhr

**Mittwoch:** 8 bis 12.15 Uhr

**Donnerstag:** 8 bis 12.15 Uhr, 14.30 bis 18 Uhr

**Freitag:** 8 bis 14 Uhr

Neubauer Straße 1,  
4063 Hörsching 🌿



## B1-AUSBAU abgeschlossen

Der vierstreifige Ausbau der B1 im Ortsgebiet von Hörsching wurde mit dem Ziel vorangetrieben, einen flüssigeren Verkehrsablauf und vor allem mehr Verkehrssicherheit zu gewährleisten.

Folgende Verbesserungen konnten durch den Ausbau erzielt werden:

- Die Ampelanlage bei der Fischillstraße ermöglicht ein sicheres Ein- und Ausfahren der Gewerbebetriebsmitarbeiter:innen im Norden und der Anrainer:innen im Süden.
- Die Ampelanlage bei der Gründlingerstraße ermöglicht ein sicheres Ein- und Ausfahren der Anrainer:innen im Süden und vor allem jener im Norden (Haidriedlung).
- Durch die ampelgeregelten Kreuzungen wurden die Querungsmöglichkeiten für Fußgänger:innen verbessert, insbesondere zu den Bushaltestellen.
- Verbesserter Lärmschutz für die Anrainer:innen durch die Lärmschutzwände
- Neue Gehsteige und Gehwegstreifen zur Firma Schachinger
- Bessere Querungsmöglichkeiten für Wildtiere durch den Wilddurchlass
- Ersatzaufforstung im Bereich des Skaterplatzes

**Die Marktgemeinde Hörsching bedankt sich bei allen geduldigen Verkehrsteilnehmer:innen und ganz besonders bei den Anrainer:innen der B1, welche sich beinahe monatlich auf die neuen Gegebenheiten bezüglich Verkehrsumleitungen einzustellen hatten.** 🌿

## CHRISTBAUMENTSORGUNG

**In der Marktgemeinde Hörsching können Christbäume kostenlos entsorgt werden.**

Die Christbäume bitte nicht zerkleinert, sondern unbedingt im Ganzen an folgenden Sammelstellen bereitstellen bzw. abgeben:

- Bei mehrgeschoßigen Wohnhäusern oder Reihenanlagen kann eine Sammelstelle errichtet werden (ideal in der Nähe der Abfallbehälter – Zufahrt für ein großes Fahrzeug muss gegeben sein).
- Bewohner von Ein- bzw. Zweifamilienhäusern müssen die Christbäume in den Grünschnittcontainern deponieren.

Die Bäume werden bei der Sammelstelle gehäckselt und anschließend fachgerecht entsorgt. 🌿



## PARKVERBOT auf öffentlichen Verkehrsflächen

**In der Straßenverkehrsordnung ist unter anderem geregelt, dass auf Fahrbahnen mit Gegenverkehr stets mindestens zwei Fahrstreifen für den fließenden Verkehr freibleiben müssen (§ 24 StVO).**

Dies ist insbesondere in **Siedlungsstraßen** oftmals nicht der Fall. Im Hinblick auf die kommenden Winterdienstarbeiten, aber auch auf Wunsch der örtlichen Feuerwehren, ersuchen wir dennoch dringend um Einhaltung dieser gesetzlichen Vorschrift. 🌿

## SILVESTERFEUERWERK. Gesetzliche Richtlinien für Hörsching



Das Gemeindegebiet befindet sich in Sicherheitszonen des Flughafens, darum gelten hinsichtlich Feuerwerkskörper spezielle Regeln.

- Während der Betriebszeiten dürfen Feuerwerkskörper nur

mit einer maximalen Steighöhe bis Untergrenze Sicherheitszone und nur mit Zustimmung des Towers abgeschossen werden.

- In vielen Ortsteilen ist die Sicherheitsuntergrenze die Erdoberfläche, dies schließt

das Entzünden von Feuerwerk während der Betriebszeiten somit aus.

- In den südlichen Gemeindeteilen liegt die Sicherheitsuntergrenze zwar höher, doch können Feuerwerkskörper zu optischen Störwirkungen für den Flugverkehr führen. Dies kann umgangen werden, wenn 15 Minuten zuvor der Tower angerufen wird, um dies auszuschließen.

### FAZIT:

- **Verzichten Sie nach Möglichkeit auf das Abfeuern von Feuerwerkskörpern in Hörsching.**
- **Informieren Sie sich stets über die Betriebszeiten des Flughafens (07221/600 1160), diese variieren.**
- **Kontaktieren Sie den Tower (05 1703 6410), um Störwirkungen zu vermeiden.**

Festgestellte Übertretungen werden mit Organmandatstrafen oder Anzeigen an die Verwaltungsbehörde geahndet. 📞

## IMMER BESTENS INFORMIERT

Sie möchten stets über alle Veranstaltungen, Baustellen und Neuigkeiten in Hörsching informiert werden? Dann nutzen Sie unsere Angebote, abonnieren Sie unseren Newsletter, installieren Sie die App Gem2Go und folgen Sie uns auf Facebook und Instagram. **So sind Sie garantiert immer auf dem neuesten Stand!**

[www.hoersching.at](http://www.hoersching.at)

 [facebook.com/RathausHoersching](https://facebook.com/RathausHoersching)  
 [instagram.com/rathaushoersching](https://instagram.com/rathaushoersching) 📱



## CARSHARING IN HÖRSCHING? Nehmen Sie an unserer Umfrage teil.



Carsharing ist in vielen Städten und Gemeinden Teil des Mobilitätsangebotes. Die Marktgemeinde Hörsching hat dazu Informationen eingeholt und lädt nun alle Bürger:innen ein, an der Bedarfserhebung teilzunehmen.

### Wie funktioniert Carsharing?

Über eine App kann ein Fahrzeug gebucht werden. In der Buchungsplattform sieht man, wann welcher Pkw verfügbar ist, wie viel Treibstoff vorhanden ist, die eigene Abrechnung und vieles mehr.

Bei einer definierten Hauptzentrale kann das Auto abgeholt werden, dort muss es nach der Fahrt auch wieder geparkt werden.

In der Gemeinde würden auch ein oder mehrere Aufladeparkplätze definiert werden, um das Aufladen der Fahrzeuge zu vereinfachen.

### Was kostet Carsharing?

Je nach Anbieter werden unterschiedliche Tarifmodelle angeboten, hier drei Varianten:

- € 24,00 im Monat, € 4,00 pro Std., 75 Freistunden, € 0,12 pro Kilometer, max. € 40,00 pro Tag
- € 3,00 pro Std., € 1,00 pro Nachtstd., € 0,15 pro Kilometer, max. € 40,00 pro Tag
- € 10,00 im Monat, € 2,00 pro Std., € 1,00 pro Nachtstd., € 0,13 pro Kilometer, max. € 30,00 pro Tag

### Welche Leistungen stecken hinter den Kosten?

Fahrzeugbeschaffung, Bearbeitungsgebühr, Zulassung, Anmeldung, Einbau eines Bordcomputers, Installierung der Buchungsplattform, Test, Beschilderung, Leasing/Leasingrate, 24-Stunden-Hotline, Abrechnung, Versicherung, Vignette, Sommer-/Winterreifen, Pickerl, Service, Reinigung. 🚗

### JETZT TEILNEHMEN!

Hier geht es zur Umfrage:

[www.hoersching.at](http://www.hoersching.at)  
BÜRGERSERVICE>  
Formulare>  
Bedarfserhebung Carsharing



## RECHTSAUSKÜNFTE in notariellen Angelegenheiten

### DONNERSTAG, 12. JÄNNER

16 bis 18 Uhr, Dr. Hannes Schäffer

### DONNERSTAG, 26. JÄNNER

16 bis 18 Uhr, Mag. Gabriele Hathaler

### DONNERSTAG, 9. FEBRUAR

16 bis 18 Uhr, Dr. Hannes Schäffer

### Um telefonische Voranmeldung wird gebeten!

Mag. Gabriele Hathaler  
Telefon 07229/72078

### DONNERSTAG, 23. FEBRUAR

16 bis 18 Uhr, Mag. Gabriele Hathaler

### DONNERSTAG, 9. MÄRZ

16 bis 18 Uhr, Dr. Hannes Schäffer

### DONNERSTAG, 23. MÄRZ

16 bis 18 Uhr, Mag. Gabriele Hathaler

Dr. Hannes Schäffer  
Telefon 07229/51795



## SCHNEERÄUMUNG UND STREUUNG. Pflichten von Eigentümer:innen

### **Wen trifft die Schneeräum- und Streupflicht?**

Die Schneeräum- und Streupflichten nach der Straßenverkehrsordnung treffen grundsätzlich die Eigentümer:innen von Grundstücken, welche im Ortsgebiet gelegen sind und an öffentliche Verkehrsflächen angrenzen.

Der/Die Eigentümer:in kann seine Verpflichtung aber durch Vereinbarung auf andere Personen übertragen.

### **Von wann bis wann muss geräumt werden?**

Die Verpflichtung zu räumen besteht von 6 bis 22 Uhr.

### **Welche Flächen müssen geräumt bzw. gestreut werden?**

Geräumt bzw. gestreut werden müssen im Ortsgebiet gelegene und dem öffentlichen Verkehr dienende Gehsteige und Gehwege, die in einer Entfernung von nicht mehr als drei Metern von der Grundstücksgrenze gelegen sind, einschließlich der dazugehörenden Stiegenanlagen sowie Fahrbahnen ohne Gehsteige.

### **In welchem räumlichen Ausmaß muss geräumt werden?**

Gehsteige und Gehwege sind entlang der Grundstücksgrenze grundsätzlich in ihrer gesamten Breite zu räumen.

Ist ein Gehsteig oder Gehweg nicht vorhanden, so ist der Straßenrand in einer Breite von einem Meter zu räumen und zu bestreuen.

### **Welche Folgen kann eine Verletzung der Schneeräum- und Streupflicht nach sich ziehen?**

Eine Verletzung dieser Verpflichtung stellt eine Verwaltungsübertretung dar, welche mit Geldstrafe sanktioniert wird. Wenn durch die Verletzung der Räum- und Streupflicht jemand zu Schaden kommt, können darüber hinaus Schadenersatzpflichten die Folge sein.

### **Müssen auch Mieter:innen oder Pächter:innen räumen bzw. streuen?**

Mieter:innen oder Pächter:innen treffen diese Pflichten nur, wenn dies mit dem/der Vermieter:in vereinbart wurde. Ohne eine solche Vereinbarung bleibt die Verantwortung bei dem/der Eigentümer:in.

- Das Ablagern von Schnee aus Privatgrundstücken auf Straßen ist ausnahmslos verboten.
- Das Ablagern von Schnee aus der Schneeräumung durch den Winterdienst auf Privatgrundstücken ist zu dulden.
- Stellen Sie Ihr Auto bei Schneefall in einer Garage oder einem Carport – wenn vorhanden – ab, damit das Team des Bauhofs Horsching seiner Verpflichtung der Schneeräumung und Streuung ungehindert nachkommen kann.
- Die zum Teil durch den Bauhof vorgenommene Räumung der Gehsteige befreit die Grundeigentümer nicht von ihrer Schneeräum- und Streupflicht und führt daher auch nicht zu einer Haftungsübertragung auf die Gemeinde. 🍷

Quelle: WKO

## ENGLISCHE SOMMERWOCHE 2023

### BENEFIT FÜR ELTERN UND KIDS

- Ideal für Eltern, die sich eine Ferienbetreuung mit Mehrwert wünschen.
- Die Vereinbarkeit von Beruf und Familie wird erleichtert.
- Die Kids werden motiviert zu sprechen und keine Angst vor Fehlern zu haben.
- Die englische Sprachkompetenz wird erweitert

Foto: © Marktgemeinde Hörsching



und ein ganzheitliches Bewusstsein für die englische Sprache gebildet.

- Die Kreativität wird gefördert, der Teamgeist gestärkt und neue Freundschaften werden geknüpft!
- Aber vor allem ist es uns ein Anliegen, die Freude am Erlernen einer Sprache zu vermitteln.
- Spiel, Spaß, Kreativität, Motivation, Teamgeist!
- Memory-Präsent für alle Teilnehmer:innen.

**Datum:** 17. bis 21. Juli 2023

**Ort:** Käthe Recheis-Volksschule Hörsching

**Kosten:** € 240,00 pro Kind,  
€ 180,00 für Hörschinger Kinder

**Anmeldeschluss:** 31. 5. 2023 🍏

### KONTAKT UND INFORMATION

Alle weiteren Informationen sowie das Anmeldeformular finden Sie auf **hoersching.at**

## Starke Kommunikation beginnt mit Know-how.

Die Schönheit technischer B2B-Produkte steckt im Detail – unter der Haube, verborgen im Dickicht der Bauteile, dargestellt durch Zahlen, Daten und Fakten. Sie zu finden, ist nicht jedermanns Sache. Aber unsere – seit mehr als 40 Jahren.

CONQUEST 





## **BLACKOUT – Die Marktgemeinde Hörsching ist gut vorbereitet!**

**Extremsituationen, wie zum Beispiel ein Blackout, erfordern besondere Maßnahmen und eine gute Vorbereitung. Seit vielen Wochen beschäftigt sich die Marktgemeinde in Zusammenarbeit mit den freiwilligen Feuerwehren und weiteren Akteur:innen mit der Erstellung eines Notfallplanes für ein Blackoutszenario. Dieser konnte nun finalisiert werden.**

Auf insgesamt über 110 Seiten bündelt der ausführlich ausgearbeitete Notfallplan Inhalte zu den drei wesentlichen Teilbereichen Bewusstseinsbildung/Information/Kommunikation, Krisenmanagement und Infrastruktur.

**Hier auszugsweise die wichtigen Inhalte des Notfallplans:**

### **SORGEN SIE VOR UND INFORMIEREN SIE SICH**

Achten Sie auf Ihre Haushaltsvorräte. In Krisenzeiten sollte jeder Haushalt für zumindest zehn bis 14 Tage autark sein. Eine Versorgung mit Lebensmitteln und Getränken kann von der Marktgemeinde Hörsching nicht bewerkstelligt werden. Der Zivilschutzverband Oberösterreich stellt online zahlreiche Informationen und Vorsorgetipps zur Verfügung. Im Rathaus sowie in den wei-

teren Betrieben der Marktgemeinde liegen zudem Zivilschutzinformationsfolder, Folder zum Thema „Krisensicherer Haushalt“ und Selbsthilfechecklisten auf. 2023 werden im KUSZ Vorträge zum Thema Blackout stattfinden. Bei diesen wird auch auf den Hörschinger Notfallplan eingegangen.

**Zögern Sie nicht und nehmen Sie an einem dieser Vorträge teil! Die Termine werden rechtzeitig bekanntgegeben.**

### **EINRICHTUNG EINES KRISENSTABES**

Im Falle eines Blackouts wird in Hörsching ein Krisenstab eingerichtet, von welchem die anfallenden und notwendigen Entscheidungen getroffen sowie Koordinierungsaufgaben hinsichtlich der Einteilung und Umsetzung weiterer wichtiger Akteure für die Krisenbewältigung durchgeführt werden.

### **SELBSTHILFEBASEN**

Im Falle eines Blackouts werden in Hörsching vier Selbsthilfebasen eingerichtet:

- Selbsthilfebasis: Rathaus Hörsching (Brucknerplatz 7)
- Selbsthilfebasis: FF Hörsching (Voglerstraße 9)

- Selbsthilfebasis: FF Rutzing  
(Mühlbachstraße 73)
- Selbsthilfebasis: FF Breitbrunn  
(Paschinger Straße 28)

Die Basen sind im Falle eines Blackouts rund um die Uhr geöffnet und dienen im Bedarfsfall als erste Anlaufstellen für die Bevölkerung. Sie fungieren dabei vor allem als Informations- und Kommunikationsdrehscheibe. Es können dort demnach vor allem wichtige Informationen eingeholt, aber beispielsweise auch Notrufe abgesetzt, medizinische Einsätze und Arztbesuche sowie Medikamentenbedarf koordiniert werden. **Bei den Selbsthilfebasen erfolgt keine Ausgabe von Lebensmitteln und Getränken!**

#### AUFRECHTERHALTUNG DER UNBEDINGT NOTWENDIGEN INFRASTRUKTUR

Die Wasserversorgung in Hörsching ist durch Vorkehrungen der Linz AG ausreichend gesichert. Ebenso kann die Abwasserbeseitigung/Kanalisation weiter betrieben werden, einzelne Pumpwerke werden bei Bedarf durch Stromaggregate unterstützt.

Der Treibstoffbedarf für den Betrieb aller Stromaggregate sowie für die zur Aufrechterhaltung

der Betriebsführung notwendigen Fahrzeuge und Maschinen der freiwilligen Feuerwehren und des Wirtschaftshofes wurde erhoben, um für den Ernstfall gerüstet zu sein.

#### KOMMUNIKATION BEI BLACKOUT

Die interne Kommunikation des Einsatzstabes mit den Selbsthilfebasen, mit weiteren Einsatzorganisationen und Behörden erfolgt mittels Digitalfunk und Boten. Aber auch für die rasche Kommunikation und Information an und mit der Bevölkerung wurden Vorkehrungen getroffen. So wurden zahlreiche Plakate gestaltet und gedruckt, die im Falle eines Blackouts erste wichtige Informationen geben und in Schaukästen und an Plakatwänden befestigt werden. Zudem wurden Informationsschreiben gestaltet und gedruckt, die im Falle eines Blackouts rasch an möglichst alle Haushalte oder zumindest Siedlungsgebiete in Hörsching verteilt werden können. Im Falle eines Blackouts erfolgen in den einzelnen Siedlungsgebieten auch regelmäßig und wiederkehrend Lautsprecherdurchsagen. Informationen erhalten Sie auch bei den eingerichteten Selbsthilfebasen.

#### HÖRSCHING SORGT WEITER VOR

Auf Basis des Blackoutnotfallplans werden im Budget 2023 gezielt Schwerpunkte gesetzt. Insgesamt werden über € 50.000,00 beispielsweise für die Anschaffung von weiteren Notstromaggregaten zur Verfügung gestellt, um die Infrastruktur auch im Krisenfall noch besser abzusichern.

Laufende Übungen und Überprüfungen der Gerätschaften sowie laufende Evaluierungen des neuen Notfallplans zählen zu den weiteren Vorsorgemaßnahmen der Marktgemeinde Hörsching.

Bei Fragen steht Ihnen die Marktgemeinde Hörsching gerne zur Verfügung. 🌱





0732/658729-0 • zentrale@wibau.at • www.wibau.at

- Transportbeton
- Sand-Kies-Splitt
- Container
- Umwelttechnik
- Recycling
- Transporte

## **NEUIGKEITEN** aus dem Gemeinderat

Am 10. Oktober 2022 fand die letzte Sitzung des Gemeinderates statt. Auszugsweise konnten folgende Beschlüsse gefasst werden:

### **WAHLEN**

**Wahl eines Mitgliedes in den Gemeindevorstand, Wahl eines dritten Vizebürgermeisters sowie Nachwahl von Mitgliedern in diverse Ausschüsse (jeweils Fraktionswahlen der ÖVP)**

Von der ÖVP-Gemeinderatsfraktion wurde Jörg Lorinser als neues Mitglied in den Gemeindevorstand und zum dritten Vizebürgermeister der Marktgemeinde Hörsching gewählt. Von der ÖVP wurden ebenso folgende Nachwahlen in diverse Ausschüsse durchgeführt:

- **Ausschuss für Jugend-, Familien-, Senioren-, Wohnungs- und Integrationsangelegenheiten:**  
Mitglied: Andrea Höglinger  
Ersatzmitglied: Mag. Barbara Polt-Gözlner
- **Ausschuss für Finanz- & Rechtsangelegenheiten:**  
Mitglied: DI (FH) Markus Kugler  
Ersatzmitglied: Martin Ployer
- **Personalbeirat:**  
Ersatzmitglied: Robert Roitmair
- **Sozialhilfverband:**  
Ersatzmitglied: Mag. Gertrud Jetschgo

Die jeweiligen Fraktionswahlen wurden notwendig, da Alfred Domokosch und Kurt Wansch auf ihr Gemeinderatsmandat verzichtet haben. Durch die Mandatsverzichte wurden zudem die bisherigen Ersatzgemeinderatsmitglieder Barbara Polt-Gözlner und Armin Eder in den Gemeinderat berufen.

### **ENTSENDUNG VON MITGLIEDERN IN DIE WASSERGENOSSENSCHAFT „ABWASSERABLEITUNG GROSSRAUM LINZ-SÜD“**

Vom Gemeinderat wurden folgende Delegierte in die Wassergenossenschaft „Abwasserableitung Großraum Linz-Süd“ entsendet:

**Mitglied:** Klaus Wahlmüller  
**Ersatzmitglied:** Walter Holzleithner

### **MIETVERTRAG MIT DER SPARKASSE OÖ FÜR DIE SB-FILIALE**

Vom Gemeinderat konnte ein Mietvertrag mit der Sparkasse Oberösterreich für die zukünftigen Räumlichkeiten einer SB-Filiale beschlossen werden. Diese Filiale wird in einem kleinen Teilbereich des bisherigen Geschäftslokales und somit auch optimalerweise am bisherigen Standort bestehen bleiben. Gemeinsam mit der Sparkasse Oberösterreich konnte ein passendes Konzept für eine SB-Filiale in verkleinerten Räumlichkeiten ausgearbeitet werden.

### **WEITERFÜHRUNG LEADER-REGION**

Bereits seit vielen Jahrzehnten ist die Marktgemeinde Hörsching Mitglied der LEADER-Region Linz-Land. Vom Gemeinderat wurde die weitere Mitgliedschaft von 2023 bis 2029 beschlossen.

### **GEMEINDEÜBERGREIFENDE KULTURINITIATIVE – KOOPERATIONSVEREINBARUNG**

Die Marktgemeinde Hörsching geht zukünftig eine Zusammenarbeit im Bereich Kultur mit mehreren umliegenden Gemeinden ein. An der Schaffung dieser Kooperation war die Marktgemeinde Hörsching federführend beteiligt.

Als gemeindeübergreifende Kulturinitiative treten zukünftig die Gemeinden Kirchberg-Thening, Pasching, Hörsching und Wilhering unter der Kulturmarke „INGA“ auf. Der Begriff nimmt Bezug auf die Namensendungen der Mitgliedskommunen. Vom Gemeinderat konnte eine entsprechende Kooperationsvereinbarung beschlossen werden.

### **STRASSEN BENENNUNG EBNERGRÜNDE**

Für die anlässlich der Neuparzellierung der sogenannten „Ebnergründe“ (zwischen Nelkenweg und Veilchenweg) notwendige neue Erschließungsstraße, die vom Lilienweg westlich abzweigt, ist vom Gemeinderat eine Straßenbezeichnung vergeben worden. Die Erschließungsstraße erhält die Bezeichnung „Melissenweg“.

### **KOSTENTRAGUNG BEI ÄNDERUNGSWÜNSCHEN AUF ÖFFENTLICHEM GUT**

**Festlegung einer einheitlichen Vorgehensweise**  
Immer wieder langen Anfragen oder Wünsche bei

der Marktgemeinde Hörsching ein, welche darauf abzielen, am öffentlichen Gut Veränderungen vorzunehmen. Die häufigsten Beispiele dafür sind das Versetzen einer Straßenlaterne, die Absenkung des Gehsteiges oder das Umsetzen von Verteilerkästen im Bereich einer neuen Grundstückszufahrt. Vom Gemeinderat wurde beschlossen, dass Änderungen am öffentlichen Gut, welche ausschließlich aufgrund von Änderungswünschen Dritter erforderlich werden, künftig von der Gemeinde beauftragt und beaufsichtigt, die dabei anfallenden Kosten jedoch nach dem Verursacherprinzip weiterverrechnet werden.

### AUSSERORDENTLICHER HEIZKOSTENZUSCHUSS

Vom Gemeinderat wurde befristet für die Heizperiode 2022/2023 ein außerordentlicher Heizkostenzuschuss von € 100,00 beschlossen. Dieser außerordentliche Heizkostenzuschuss kommt Personen, die einen eigenen Haushalt in Hörsching (Hauptwohnsitz in Hörsching) führen und bereits einen Heizkostenzuschuss gemäß den Förderrichtlinien des Landes beziehen können, zugute.

Sitzungen des Gemeinderates sind öffentlich. Die nächste Sitzung des Gemeinderates findet am 19. Dezember 2022 statt. 🌿



Fotos: © Marktgemeinde Hörsching

## NATurnaHER LEBENSRAUM

Die Wichtigkeit von Umweltschutz und Nachhaltigkeit sind in Hörsching nicht bloß Lippenbekenntnisse, laufend werden Maßnahmen umgesetzt. Eigens dafür budgetierte Finanzmittel ermöglichen beispielsweise jedes Jahr das Pflanzen von Bäumen und das Anlegen von Grünräumen.

Neue Bäume zieren jetzt den Spielplatz in Holzleiten, und haben Sie schon den Trinkwasserbrunnen in Rutzing entdeckt? Radler:innen und Spaziergeher:innen können sich dort erfrischen, die neu errichteten Bänke sowie die Bäume und Sträucher laden zum Verweilen ein. 🌿



## JAUSENBOXEN für Hörschings Erstklassler

Passend zum Schulbeginn verteilte Bürgermeister Klaus Wahlmüller in den ersten Klassen der Käthe Recheis-Volksschule die Mehrweg-Jausenbox der Umweltprofis.

Diese werden vom Bezirksabfallverband Linz-Land gesponsert und sollen helfen, unnötige Verpackung bei der Schulsause zu vermeiden.

Fotos: © Marktgemeinde Hörsching



„Die Umwelterziehung im frühen Alter hat in Hörsching als Klimabündnisgemeinde und deren Schulen einen hohen Stellenwert“, so Klaus Wahlmüller. „Mit der Bewusstseinsbildung dafür muss bei unseren Jüngsten begonnen werden. Kinder sollen für den Umweltgedanken sensibilisiert werden, durch die praktische Jausenbox können sie selbst einen Beitrag zur Abfallvermeidung leisten, da so auf Papier und Folie verzichtet wird.“ 🌱



## ENERGIESPARMASSNAHMEN Straßenbeleuchtung

Im Bereich des Umweltschutzes des Strategiepapiers der Marktgemeinde Hörsching befasst sich der Bauausschuss seit mehreren Jahren mit Stromersparungsmöglichkeiten und insbesondere mit der gänzlichen Umstellung der Straßenbeleuchtung auf LED.

Auch die Reduktion der Lichtverschmutzung ist ein Teil der Strategie, weshalb neben der laufenden LED-Umstellung auch folgende Maßnahmen beschlossen und teilweise schon umgesetzt wurden:

### ■ **Nachtabsenkung**

Die Straßenbeleuchtung läuft durchgehend auf dem Nachtabsenkungsbetrieb, dadurch ist bei den Röhrenleuchten stets nur mehr ein Leuchtmittel aktiv. Die LED-Lichtpunkte wurden je nach Machbarkeit auf 70 oder 50 Prozent der Leuchtkraft herabgesenkt.

### ■ **Orientierungsbeleuchtung**

In der Haidriedlung wurde bei einem Teilbereich der Straßenbeleuchtung die Orientierungsbeleuchtung aktiviert, das heißt die Nachtabsenkung wurde auf nur mehr 20 Prozent der Leuchtkraft reduziert.

### ■ **Skulpturenbeleuchtung deaktiviert**

Die Beleuchtung der Skulpturen in Hörsching, z. B. bei den Kreisverkehren, wurde abgeschaltet.

### ■ **Reduzierte Weihnachtsbeleuchtung**

Die gesamte Weihnachtsbeleuchtung wurde bereits auf LED umgerüstet und wird um 22 Uhr abgeschaltet.

### ■ **Tafelumrüstungen**

Die gemeindeeigenen Ankündigungstafeln wurden auf LED umgestellt.

### ■ **Testsolarleuchte**

Beim Durchgang Altenheim und Schülerhort wird zu Testzwecken eine Solarleuchte installiert. 🌱

## MOBILITÄT FÖRDERN

Fotos: © Marktgemeinde Hörsching

Hohe Mobilität einerseits und wenig Verkehr andererseits, das sind die großen Herausforderungen in den Kommunen. Hörsching ist Teil des EU-Projektes RECIPROCITY, welches darauf abzielt, europäische Städte, Gemeinden und Regionen durch einen vierstufigen Replikationsansatz zu unterstützen und in klimaresistente, vernetzte, multimodale Knotenpunkte für intelligente und saubere Mobilität zu transformieren.



Die zentrale Frage dabei ist, wie die Ergebnisse von Mobilitäts-pilotprojekten genutzt werden können, um Smart-City-

Strategien und Gemeinschaftsinitiativen effizienter, schneller und in einem größeren geografischen Maßstab umzusetzen.

Erreicht werden soll dies, indem eine Vielzahl unterschiedlicher Städte und Gemeinden mit den notwendigen Mitteln, dem Wissen und den Kontakten ausgestattet werden, um den Prozess der Replikation bestehender innovativer Mobilitätslösungen zu beschleunigen.

### Austauschworkshop in Finnland

Von 5. bis 7. Oktober 2022 fand in Helsinki ein Treffen der teilnehmenden Einrichtungen und Kommunen aus ganz Europa statt. Dabei wurden aktuelle Innovationspilotprojekte, aber auch bereits bewährte und umgesetzte Initiativen präsentiert.



„Die Herausforderungen rund um die Themen Mobilität und Verkehr sind beinahe überall in Europa gleich. Kurz zusammengefasst könnte man sagen, der Sinn und Zweck des EU-Projektes RECIPROCITY ist es, die Vernetzung und den Austausch zu intensivieren, damit nicht jede Kommune das Rad neu erfinden muss“, so Daniela Salhofer, die Hörsching in der Projektgruppe vertritt. Erste wichtige Impulse konnten mitgenommen werden und sollen nun in strategische Maßnahmen der Marktgemeinde miteinfließen. 🌿



## NEUE FREILAUFFLÄCHE für spielfreudige Vierbeiner

Die neue Hundefreilauffläche westlich des Kreuzungsbereiches Linzer Straße/Kasernenstraße steht seit Herbst zur Verfügung und ersetzt den bisherigen Standort in der Kasernenstraße.

Vierbeiner und Hundehalter:innen können sich noch auf die für Frühjahr 2023 geplante Installation diverser kleinerer Spielgeräte freuen, das Pflanzen von Bäumen ist im kommenden Jahr ebenfalls vorgesehen.

**Wir wünschen viel Vergnügen!** 🌿

## NEUE INTERVALLE

### Abholung Gelber Sack

Ab Jänner 2023 wird der Gelbe Sack alle vier Wochen abgeholt!

Jeder Haushalt, der an die Gelbe-Sack-Sammlung angeschlossen ist, erhält jedes Jahr eine Rolle mit 13 Stück Gelben Säcken. Damit steht ein bequemes System zur Verfügung, bei dem Kunststoff- und Metallverpackungen direkt von zuhause abgeholt werden.

#### JETZT WIRD DAS SYSTEM NOCH BESSER!

Ab Jänner 2023 wird der Gelbe Sack alle vier Wochen und nicht mehr alle sechs Wochen abgeholt. Was in den Gelben Sack kommt und wo er abgeholt wird, bleibt gleich. Nur das Intervall wird verkürzt.

#### WAS PASSIERT NACH DER SAMMLUNG MIT DEN GELBEN SÄCKEN?

Sie werden verpresst und in eine Sortieranlage gebracht. Dort erfolgt die bestmögliche Auftrennung der verschiedenen Materialien für die weitere Verwertung. Der Verpackungsabfall von heute ist der Rohstoff von morgen.

**Durch Abfalltrennung kann jeder einen Beitrag leisten, um Energie und Ressourcen zu sparen.**

#### DAS DARF IN DEN GELBEN SACK



**Kunststoffverpackungen, Verbundstoff-Verpackungen, Metallverpackungen, Textilverpackungen und Holzverpackungen**

Zum Beispiel: Plastikflaschen, Tetrapack, Getränkedosen, Konservendosen, Verschlüsse, Deckel, Tuben, Joghurtbecher, Plastiksackerl, Plastiktragetaschen, Kanister, Blisterverpackungen, Styropor®-Verpackungen, Lebensmittel-tassen aus Kunststoff/Holz, Kunststoffnetze, Jutesäcke, Biogene Verpackungen



Bitte **ALLE** Verpackungen sauber und restentleert einwerfen!

#### DAS DARF NICHT IN DEN GELBEN SACK



Alle anderen Abfälle wie zum Beispiel: Restabfall (Hygieneartikel etc.), Nicht-Verpackungen (Spielzeug, Haushaltswaren, Körbe, Rohre, Bodenbeläge etc.), Kartonagen und Papier, Glasverpackungen, Textilien und Schuhe, Werkzeug/-teile, Batterien, Elektro- und Elektronikgeräte, Problemstoffe, Verpackungen mit Restinhalten

Weitere Informationen zur richtigen Abfallentsorgung finden Sie unter: [www.umweltprofis.at/linz-land](http://www.umweltprofis.at/linz-land)

Version: 10/2022



Sollten Sie Fragen zur richtigen Sammlung haben, stehen Ihnen die Abfallberater:innen des BAV Linz-Land unter [office@bavll.at](mailto:office@bavll.at) oder 07229/79870 gerne zur Verfügung. 🌱



## Altstoffsammelzentren (ASZ)

### Öffnungszeitenregelung für die Weihnachtsfeiertage

**Samstag, 24.12.2022 und 31.12.2022**

**Montag, 26.12.2022**

**Freitag, 6.1.2023**

**ALLE ASZ GESCHLOSSEN!**



Die Mitarbeiter:innen des Bezirksabfallverbandes Linz-Land sowie der Altstoffsammelzentren bedanken sich bei den ASZ-Besucher:innen und wünschen frohe Weihnachten!



## BESONDERE AUSZEICHNUNG

Bürgermeister a. D. Gunter Kastler wurde im Rahmen des Tages für Sicherheitskräfte 2022 vom Landesfeuerwehrkommando OÖ die Florian-Ehrenmedaille in Bronze für sein verdienstvolles Wirken bei der Umsetzung von Feuerwehrprojekten in Hörsching überreicht.

**Wir gratulieren sehr herzlich!** 🍷

## NEUER VIZEBÜRGERMEISTER



Jörg Lorinser wurde als neuer Vizebürgermeister gewählt. Lorinser hat schon als Jugendlicher die Politik im Allgemeinen und die Gemeindepolitik im Speziellen interessiert. Vor etwa zehn

Jahren stieg er in die Kommunalpolitik ein, um aktiv mitzugestalten, um den liebenswerten Charakter von Hörsching zu erhalten und um die Marktgemeinde bestens für die Zukunft zu rüsten.

**Die Marktgemeinde Hörsching wünscht Jörg Lorinser für seine neuen Aufgaben viel Erfolg!** 🍷

## VERABSCHIEDUNG Vizebürgermeister Alfred Domokosch

**Nach mehr als 30 Jahren Engagement und wichtiger Arbeit für die Marktgemeinde Hörsching legte Vizebürgermeister Alfred Domokosch sein Amt nieder.**

Alfred Domokosch ist in Hörsching geboren und aufgewachsen. Bereits in jungen Jahren hat er sich bei zahlreichen Vereinen engagiert und eingebracht. 1983 erfolgte als Ersatzgemeinderatsmitglied der Einstieg in die Kommunalpolitik. Sich für die Anliegen und die Interessen seiner Mitmenschen einzusetzen, zu einer positiven Entwicklung der Marktgemeinde Hörsching beizutragen und das Verbindende stets vor das Trennende zu stellen, das war für Alfred Domokosch stets Triebfeder und Motivation zugleich. 1991 wurde er Mitglied des Gemeinderates, seit 2003 war er Mitglied des Gemeindevorstandes und seit 2009 übte Alfred Domokosch die Funktion des Vizebürgermeisters aus. Während seiner politischen Laufbahn war er in verschiedenen Legislaturperioden zudem als Obmann des

Prüfungsausschusses, als Obmann des Bauausschusses und als Obmann des Ausschusses für Finanz- und Rechtsangelegenheiten aktiv. Dabei konnte er wichtige Projekte, wie beispielsweise den Bau der Sportanlage SC Hörsching, die Errichtung des Kulturzentrums, die Errichtung diverser Kinderbildungs- und Kinderbetreuungseinrichtungen und den Neubau des Feuerwehrhauses Hörsching begleiten und mitgestalten.



**Die Marktgemeinde Hörsching bedankt sich bei Vizebürgermeister a. D. Alfred Domokosch recht herzlich und wünscht für die weitere Zukunft nur das Allerbeste!** 🍷

## EINBLICKE IN DEN GEMEINDEALLTAG

Foto: © Marktgemeinde Hörsching



Miriam, 2. v. l., zu Besuch im Rathaus

**Kooperationen gibt es bei uns nicht nur mit Wissenschaft und Forschung, auch mit unseren örtlichen Bildungseinrichtungen arbeiten wir sehr gerne zusammen.**

Am 24. und 25. Oktober 2022 war Miriam als Praktikantin bei uns im Rathaus. Die Schülerin unserer Käthe Recheis-Mittelschule erhielt in den zwei Tagen einen kleinen Einblick in die kommunale Verwaltung und hat zahlreiche Interviews mit unseren Mitarbeiter:innen geführt.

**Wir freuten uns sehr über den Besuch und die Möglichkeit, der Jugend einen Blick hinter unsere Kulissen zu ermöglichen.**

Folgendes hatte Miriam über ihre Tage im Rathaus zu berichten:

*Am 24. Oktober traf ich um 8 Uhr im Rathaus Hörsching ein. Dort wurde ich von Amtsleiter Marcus Niederreiter begrüßt. Im Anschluss stellten mich die Abteilungsleiterinnen Daniela Salhofer, Tamara Höhlhubmer und Denise Findenig allen Mitarbeitern vor und führten mich durch das neue Haus. Dann habe ich alle Angestellten interviewt und ein bisschen von allen Abteilungen kennengelernt. In der Finanzabteilung findet am Montag immer ein Jour fixe statt, daran konnte ich teilnehmen. Es war spannend, die Gliederung aller Präsentationen zu sehen. Nach der Mittagspause durfte ich bei einer weiteren Besprechung dabei sein. Bei dieser ging es um Standortmarketing, das war sehr interessant, aber auch sehr kom-*

*pliziert. Währenddessen kam meine Lehrerin Vera Kesten und befragte mich über meinen Tag. Sie freute sich sehr für mich.*

*Am zweiten Tag lernte ich die Bauabteilung näher kennen. Als Abschluss bat mich der Amtsleiter, einen Bericht über meine Zeit im Rathaus zu verfassen.*

*Mein persönlicher Eindruck vom Rathaus ist sehr positiv. Alle Menschen waren besonders nett zu mir und nahmen sich Zeit für mich. Ich war sehr überrascht, was man alles im Rathaus macht. Die Einrichtung ist anders als ich mir vorgestellt habe. Alle Leute sind freundlich, offen und alles wirkt professionell. Das Haus selbst ist sehr modern und futuristisch. 🍏*



Foto: © napa74 – adobe.stock.com

## GESUNDHEITSTIPP. Im Winter hält Bewegung im Freien gesund

**Auch im Winter sind Bewegung und Sport in der freien Natur kein Problem. Im Gegenteil, Ausdauersportarten wie Langlaufen und Schneeschuhwandern sind bestens dafür geeignet, den gesundheitlichen Nutzen der Bewegung mit dem Genuss der schönen Winterlandschaft zu kombinieren.**

Die positiven Effekte auf den Bewegungsapparat, das Herz-Kreislauf-System und nicht zuletzt auch auf das psychische Befinden sind unbestritten. Zudem stärken regelmäßige Bewegung und Sport die Abwehrkräfte. Schifahren und Eislaufen haben neben der Bewegung im Freien eines gemeinsam: Sie können als moderate Bewegung mit nur geringer Intensität ausgeübt werden oder aber eine sehr sportliche Komponente annehmen und damit im Kraft- und Ausdauerbereich wirksam werden.

### MIT KINDERN IN DIE NATUR

Neben Schlittenfahren, Schneemannbauen und Schneeballschlacht gibt es im Winter gemeinsam

mit Kindern wunderbare Bewegungsmöglichkeiten. Wanderungen in der Natur lassen den Zauber eines Waldes oder einer Wiese auch ohne Schnee, dafür vielleicht voller Raureif, erleben. Gerade der Winter bietet die Möglichkeit, die Natur auf ganz anderen Pfaden zu erkunden. Gemeinsam mit den Kindern können etwa die Fährten der Wildtiere im Schnee entdeckt werden.

Ob beim Schilanglaufen, Schifahren, Eislaufen und Schlittenfahren oder einfach nur beim Bauen einer Schneeburg oder eines Schneemannes werden Kraft und Ausdauer gestärkt. So kann man sich selbst und auch die Kinder über den Winter fit halten.

### TIPPS

Auch Laufen und Walken sind im Winter möglich, immer vorausgesetzt, einige wichtige Regeln werden beachtet.

- Die Kleidung sollte richtig gewählt sein. Funktionskleidung aus Mikrofasergewebe, welche die Nässe nach außen transportiert, ist empfehlenswert. Ebenso halten Handschuhe und

eine Mütze dort warm, wo der Körper besonders rasch auskühlt.

- Trotzdem sei davor gewarnt, sich zu warm anzuziehen. Als Faustregel gilt: Wer in den ersten Minuten seiner sportlichen Betätigung noch ein bisschen friert, der ist richtig angezogen.
- Auch das Schuhwerk ist der Jahreszeit anzupassen: Rutschfeste Sohlen mit entsprechendem Profil sind das Um und Auf, lassen Sie sich im Sporthandel beraten.

- Besonderes Augenmerk ist in der kalten Jahreszeit auf ein gezieltes Aufwärmen zu legen, denn je kälter es ist, umso länger dauert es, bis die Muskulatur gut durchblutet ist.
- So bleibt nur noch der innere Schweinehund, den es zu überwinden gilt, um auch bei Kälte, Wind und Eis an gesunder Bewegung seine Freude zu haben. 🍏

Quelle: Land Oberösterreich

## NACHBERICHTE

### WIE FIT IST HÖRSCHING

Am 2. Oktober 2022 fand in Hörsching ein großer Fitnesstest statt. Beim UKK-Walking-Test wurde die eigene Fitness getestet. Dafür mussten die Teilnehmer:innen eine zwei Kilometer lange Strecke rund um den Sportplatz beim KUSZ so schnell wie möglich absolvieren. Wichtig dabei war, dass man nicht laufen durfte, sondern dass man gehen musste.

Die Mitmachenden erhielten nicht nur Auskunft über die persönliche Leistungsfähigkeit, es gab auch etwas zu gewinnen. Der fittesten Hörschingerin, dem fittesten Hörschinger sowie der fittesten Seniorin und dem fittesten Senioren wurde von Bgm. Klaus Wahlmüller je ein Pokal überreicht. Der fitteste Hörschinger Ortsteil wurde auch gekürt: In diesem Jahr ging die Trophäe an Breitbrunn.



Die fittesten Hörschinger:innen wurden beim Fitnesstest geehrt.

### „RAUS AUS DEM DRUCK“



Bei ihrem Vortrag präsentierte Larisa Podobri einen „Erste-Hilfe-Koffer“ bei Druck und Stress im Alltag.

Sie berichtete darüber, welche Ursachen und welche Auslöser es

für Druck gibt, was ein Glas Wasser mit Sorgen zu tun hat und warum eine Giraffe hilfreich beim Sprechen mit den Liebsten ist.

### TAROCKKURS

Was hat ein Kartenspiel mit der Gesunden Gemeinde zu tun? Viel, wenn es sich nicht um irgendein Kartenspiel, sondern um das „königliche“ Spiel Tarock handelt.

Denn dieses hat eine gesundheitsfördernde Wirkung: Es verbessert die Konzentrations- und Merkfähigkeit, es fördert die gesellschaftliche Integration und leistet somit einen enormen Beitrag zum psychischen und körperlichen Wohlbefinden. Schließlich ist Tarock kein Glücks-, sondern ein Geschicklichkeitsspiel.

#### Sie möchten auch mitspielen?

Ein Einstieg ist jederzeit, auch für Anfänger, möglich. Kommen Sie einfach vorbei!

Jeden Montag, 19 Uhr im Gasthof Mandorfer 🍏

**ARBEITSKREIS GESUNDE GEMEINDE****Nächstes Treffen**

14. März 2023, 19 Uhr im Café Fontana  
(Neubauer Straße 26, 4063 Hörsching) 🌱

**Ansprechperson Gemeinde und AK-Leitung:**

Christine Schwab, 07221/72155-10,  
christine.schwab@hoersching.at

**Arbeitskreisleiterin-Stv.:**

Karin Huemer, 0699/17610700,  
karin\_huemer@aon.at

**STAMMTISCH FÜR  
PFLEGENDE ANGEHÖRIGE**

Der Stammtisch bietet Personen, die kranke oder alte Menschen zu Hause betreuen oder pflegen, eine Möglichkeit, sich auszutauschen.

Die Teilnahme am Stammtisch ist kostenlos, das Land Oberösterreich und die oö. Gemeinden stellen die finanziellen Mittel zur Verfügung.

**Treffpunkt**

Jeden ersten Samstag im Monat  
9.30 Uhr  
Café Fontana (Neubauer Straße 26) 🌱



## **STERN SINGEN**

### **am 6. Jänner 2023**

**ABLAUF AKTIONSTAG**

- Treffpunkt am 6. Jänner im Pfarrsaal zum Ankleiden und Schminken (oder ungeschminkt)
- Singen gehen von Haus zu Haus im zugewiesenen Gebiet
- Mittagessen in der Nähe (wird organisiert)
- Ab 17 Uhr Abgabe der gesammelten Spenden und Ablegen der Kostüme im Pfarrsaal
- Gemütliches Beisammensitzen und Aufteilen der Süßigkeiten

**PROBENTERMINE**

Sonntag, 18. Dezember 2022, 11 Uhr  
Sonntag, 1. Jänner 2023, 16.30 Uhr  
Mittwoch, 4. Jänner 2023, 17 Uhr 🌱

**GLEICH ANMELDEN**

Genauere Informationen dazu, wo die Proben stattfinden werden, findet man auf der Pfarrhomepage.

**Anmeldung:**

Elsa Windner, 0660/4224306 oder elsa.sch@gmx.at



# WERDE MITGLIED DER FREIWILLIGEN FEUERWEHR!

**JETZT MITMACHEN,  
VERANTWORTUNG ÜBERNEHMEN  
UND EINEN WICHTIGEN BEITRAG LEISTEN!**



**FREIWILLIGE FEUERWEHR  
HÖRSCHING**

[www.ff-hoersching.at](http://www.ff-hoersching.at)



**FREIWILLIGE FEUERWEHR  
RUTZING**

[www.ff-rutzing.at](http://www.ff-rutzing.at)



**FREIWILLIGE FEUERWEHR  
BREITBRUNN**

[www.facebook.com/FFBreitbrunn](https://www.facebook.com/FFBreitbrunn)

## SENIORENPASS 2023

**Der Seniorenpass der Marktgemeinde Hörsching ist eine Aktion für Hörschinger Pensionistinnen und Pensionisten. Der Seniorenpass 2023 beinhaltet wiederum diverse Gutscheine, die nur von der Person, auf deren Namen der Seniorenpass lautet, eingelöst werden können. Der Seniorenpass ist nicht übertragbar.**

- Folgende Personen, die ihren Hauptwohnsitz in Hörsching haben, können sich einen Seniorenpass ausstellen lassen:
- Frauen ab dem 60. Lebensjahr
- Männer ab dem 65. Lebensjahr
- Frauen ab dem 55. Lebensjahr, wenn nicht mehr erwerbstätig

- Männer ab dem 60. Lebensjahr, wenn nicht mehr erwerbstätig
- Männer und Frauen vor dem oben angeführten Alter, wenn krankheitsbedingt in Pension
- Bezieher einer Witwen- bzw. einer Witwerpension mit Ausgleichszulage

**Mitzubringen sind:**

der Seniorenpass 2022 oder, wenn der Seniorenpass erstmals beantragt wird, ein Lichtbild und der Pensionsbescheid.

**Der Seniorenpass kann ab dem 9. Jänner 2023 im Rathaus Hörsching bei Roland Firneis abgeholt werden.** 🍷

## BUNTER SENIORENTAG im KUSZ

**Viele Hörschinger:innen folgten auch heuer wieder der Einladung zu einem gemütlichen Beisammensein und nutzten beim Seniorentag die Gelegenheit, sich in netter Atmosphäre ausgiebig auszutauschen.**

Bürgermeister Klaus Wahlmüller begrüßte die Teilnehmer:innen und berichtete über aktuelle Projekte in der Marktgemeinde. Unter der Leitung von Kapellmeister Helmut Schmitz fand durch den Hörschinger Musikverein der musikalische Auftakt der Veranstaltung statt. Mit flotten Klängen und Tanzrhythmen umrahmte das Duo „Die Trattnachtaler“ den gesamten Nachmittag. Unter der erfahrenen Leitung



von Prof. Siegfried Humenberger sang der beliebte Hörschinger Kinderchor wieder verschiedene Lieder zur Freude der Senior:innen. Abgerundet wurde das Programm mit Tanzeinlagen der Tanzschule Kreissl.

*Vielen Dank an die Gärtnerei Schubert für die herbstliche Dekoration der Tische und an das Team rund um KUSZ-Wirt Emil Kopatsch, das die Senior:innen an diesem Nachmittag kulinarisch verwöhnte. Unser Kollege Roland Firneis hat die Veranstaltung auch in diesem Jahr wieder bestens organisiert, vielen Dank!*

**Weitere Bilder der Veranstaltung findet man in der Fotogalerie auf unserer Homepage [www.hoersching.at](http://www.hoersching.at)** 🍷

**Der Hörschinger Kinderchor trat auch heuer wieder beim Seniorentag auf.**



Fotos: © Marktgemeinde Hörsching



## SICHER AUF HÖRSCHINGS STRASSEN

**Kinder gehören im Straßenverkehr zu den schwächsten und somit gefährdetsten Teilnehmer:innen. Die Sicherheit der jungen Gemeindegewohnerinnen und -bürger zu erhöhen ist der Marktgemeinde Hörsching daher ein sehr großes Anliegen.**

Kinder haben einen hohen Bewegungsdrang, sie reagieren oft spontan und können Gefahren meist noch nicht so gut abschätzen. Aus diesen Gründen ist es sehr wichtig, sie als Verkehrsteilnehmer:innen besonders sichtbar zu machen und ihnen einen besonderen Schutz zukommen zu lassen. Dafür werden in Hörsching viele Maßnahmen umgesetzt.

### **Safety first**

Gut sichtbare Bodenmarkierungen sind ein wichtiger Beitrag, um die Verkehrssicherheit zu erhöhen. Jährlich werden daher im gesamten Gemeindegebiet zahlreiche Bodenmarkierungen erneuert und auch ergänzt.



### **Achtung Kinder**

An sensiblen Stellen im Ortsgebiet wurden darüber hinaus Schilder aufgestellt, um die Achtsamkeit aller Verkehrsteilnehmer:innen zu schärfen und um so mehr Schutz für die jüngsten Gemeindegewohner:innen zu schaffen.

### **Richtiges Verhalten im Straßenverkehr**

Um vor allem in den nebligen und dunklen Monaten im Freien gut erkennbar zu sein und um dadurch den Weg zur Schule sicherer zu gestalten, erhielten die Kinder der ersten Klassen der Käthe Recheis-Volksschule Sicherheits- bzw. Warnwesten.

Im Rahmen der Verkehrserziehung wurde den Kindern weiters das richtige Verhalten im Straßenverkehr nähergebracht. Das Gelernte wurde auch gleich praktisch umgesetzt, in Begleitung der Polizei wurde u. a. das richtige Queren einer Straße geübt und es wurden Gefahrensituationen kennengelernt. 🌱



## UNSERE SCHULEN SIND „HERZSICHER“

Im Falle eines Herz-Kreislauf-Stillstands kann ein Defibrillator in Kombination mit einer Herzdruckmassage Leben retten. Beim Eingang zur Käthe Recheis-Mittelschule haben wir nun ein solches Gerät aufgestellt.

Weitere Defibrillatoren sollen im kommenden Jahr im Gemeindegebiet von Hörsching aufgestellt werden. **Einen Überblick zu Defibrillatorstandorten in Hörsching finden Sie übrigens auch auf unserer Homepage unter [www.hoersching.at/defibrillatoren](http://www.hoersching.at/defibrillatoren).** 🌱

Foto: © Marktgemeinde Hörsching



## SENIORENTAXI NEU

Mit dem Seniorenpass werden pro Kalenderjahr Taxigutscheine im Wert von € 50,00 ausgeteilt. Mit den Papiergutscheinen kann im Taxi gezahlt werden. Reichen diese für eine Taxifahrt nicht aus, so ist der Differenzbetrag direkt beim Fahrer bzw. der Fahrerin in bar zu begleichen.

Folgende Taxiunternehmen stehen zur Auswahl:

**Taxi 600 GmbH (Zitta)** – 07229/600

**Taxi Tom** – 07221/74542

**Taxi Haas** – 07229/69296

**V-P Shuttle** – 0664/4678898 🌱



geförderte Eigentumswohnungen

## HÖRSCHING

BRUCKNERPLATZ



[www.oowohnbau.at](http://www.oowohnbau.at)

- 2-, 3- und 4-Raum-Eigentumswohnungen
- ca. 42 m<sup>2</sup> bis 96 m<sup>2</sup> Wohnfläche
- Eigengarten/Terrasse/Loggia im EG
- Balkon/Loggia im OG
- Tiefgarage, Lift, barrierefrei
- Übergabe Winter 2023/2024
- HWB <37 kWh/m<sup>2</sup>a; <f<sub>GEE</sub> 0,66

### Kontakt:

Claudia Schaller

Tel.: +43 (0) 732 700 868-125

[claudia.schaller@oowohnbau.at](mailto:claudia.schaller@oowohnbau.at)

  
**OÖWOHNBAU**

# GESELLSCHAFT UND KULTUR

## Veranstaltungen in Hörsching

### FREIZEITANGEBOTE FÜR SENIOR:INNEN

Am ersten Montag eines jeden Monats wird Seniorinnen und Senioren eine spezielle Freizeitaktivität angeboten. Gerne können Sie sich mit Anregungen oder Wünschen jederzeit bei uns melden.



#### **FIT FÜR IT**

Austausch zu div. Themen rund um PC und Handy

**Wann:** 9. Jänner 2023,  
14 bis 17 Uhr

**Wo:** KUSZ Hörsching

**Kostenbeitrag:** € 4,00



#### **BAUCHTANZ**

Bewegung zu Musik für Damen

**Wann:** 6. Februar 2023,  
14 bis 17 Uhr

**Wo:** KUSZ Hörsching

**Kostenbeitrag:** € 3,00



#### **TRICKBETRUG**

Vortrag vom LKA OÖ

**Wann:** 6. März 2023,  
14 bis 17 Uhr

**Wo:** KUSZ Hörsching

**kostenlos**

**Die Teilnehmer:innenzahl ist begrenzt, wir bitten daher um Anmeldung.**

**Roland Firneis, 07221/72155-24, [roland.firneis@hoersching.at](mailto:roland.firneis@hoersching.at)** 

Fotos: © freepik

# Hörschinger Adventsingen

Sonntag,  
18. Dez. 2022  
17 Uhr  
Pfarrkirche

Mitwirkende:  
Chor Ad Hoc  
Kinderchor der  
Musikschule Hörsching  
Bläserensemble

Gesamtleitung:  
Prof. Siegfried  
Humenberger



Eintritt:  
Freiw. Spenden

**DAS BESTE QUARTESSENZ**

**DIE ECHTEN**

**12. MAI 2023, 19.30 UHR**

Foto: © Die Echten

## DIE ECHTEN

### Quartessenz – Das echte Beste

Wenn der Zusammenklang von acht Stimmbändern, die Versingbildlichung des gemeinsam Verhörten und die Kultivierung des instrumentenlosen, gehobenen Nonsens großjährig werden, dann ist es Zeit. Zeit für einen nach vorne schauenden Rückblick! Zeit für eine schonungslose, aber stimmvolle echt Quartessenz!

Die Echten – Christine Kisielewsky, Stephan Gleixner, Alexander Wartha und Andy Woerz – stellen sich ihrer über 20-jährigen Geschichte und gewähren gleichzeitig Einblick in das, was da noch kommen wird: Eine Vocal Comedy Show, die staunen lässt und zum Lachen bringt.

**Wann:** 12. Mai 2023, 19.30 Uhr

**Wo:** KUSZ Hörsching

**Preise:** VVK € 24,00, AK 26,00

Tickets erhältlich im Rathaus Hörsching, unter 07221/72155 oder [reservierung@hoersching.at](mailto:reservierung@hoersching.at). 🍷

**B&B promotion**  
Kein Auftrag ist uns zu klein!

## Siebdruck und Tampondruck

Wir handeln und veredeln -  
Schreibwaren, Feuerzeuge, Taschen,  
Textilien, Schirme, uvm.

RH

Werbemittelhersteller

Hans-Sachs-Straße 122, 4600 Wels | Telefon: 0664/3448794 | Fax: 07221/73494 | E-Mail: [bundb\\_promotion@aon.at](mailto:bundb_promotion@aon.at)



24. MÄRZ 2023,  
15 UHR

### Kindertheater Frischluft IM GLÜCK

**Irgendwo, auf der Welt, gibt's  
ein kleines bisschen Glück  
Und ich träum davon in  
jedem Augenblick  
Irgendwo, auf der Welt, gibt's  
ein bisschen Seligkeit  
Und ich träum davon schon  
lange, lange Zeit...**

(Comedian Harmonists, 1932)

Ist das Glück ober uns, unter uns oder zwischen uns? Was macht uns wahrhaft glücklich? Und ist das Glück wirklich ein Vogerl? Die beiden Glücksforscherinnen Nina Seratonina und Lia Melancholia gehen diesen Fragen nach. Antworten finden sie bei Amanita Muscaria, der tanzfreudigen Glücksländlerin, oder bei Horst Pechvogel, der alles hinter sich lässt, um frei zu sein. Das giftige, schale Glück begegnet ihnen in der Person von Miranda Miracle. Ob Fortuna am Ende wohl ihr Füllhorn über alle ausschütten wird?

**Wann:** 24. März 2023, 15 Uhr

**Wo:** KUSZ Hörsching

**Preise:** Kinder € 2,00, Erwachsene € 4,00

Tickets erhältlich im Rathaus Hörsching, unter 07221/72155 oder [reservierung@hoersching.at](mailto:reservierung@hoersching.at).



21. APRIL 2023,  
19.30 UHR

### MALI-TANT Bitte(r) Schokolade

*„Ich bin sexy, gutaussehend und charmant, da kann man nicht auch noch verlangen, dass ich schlank bin.“*

In ihrem dritten Programm macht sich die Mali-Tant zunächst Gedanken über Erlebnisgastronomie und das Einkaufsverhalten unserer „Generation Internet“. Sie feiert Auszug aus dem Pflegeheim und muss der vom Ehemann verlassenen Nachbarin tröstend beistehen.

Außerdem widersetzt sie sich erfolgreich den Versuchen ihrer Schwiegertochter, „der Funzen“, sie zu Sport und einer Änderung des Essverhaltens zu bewegen. Zu guter Letzt begibt sich die Mali-Tant auf einen mehrwöchigen Kuraufenthalt inklusive Kurschatten ...

**Wann:** 21. April 2023, 19.30 Uhr

**Wo:** KUSZ Hörsching

**Preise:** VVK € 28,00

Tickets erhältlich bei oeticket, in allen Raiffeisenbanken, auf [www.fg-events.at](http://www.fg-events.at) sowie im Rathaus Hörsching unter 07221/72155 oder [reservierung@hoersching.at](mailto:reservierung@hoersching.at). 



# DER BALL



Pfadfinder und Pfadfinderinnen  
**HÖRSCHING**

**21. Jänner 2023**

Einlass 19 Uhr

Beginn 20 Uhr

Abendkleidung obligat

---

**KUSZ Hörching**

Humerstraße 20  
4063 Hörching

---

Erwachsene 16 €

Jugendliche 9 €

---

Es spielt für Sie:

**BACK GAMMON smart edition**

---

<http://hoersching.scout.at>



Sonntag  
**12. Feb.** 2023  
13.23 Uhr



• **Hörschinger**  
**Faschings-**  
**UMZUG**

**Route:**

**Billa-Parkplatz  
Ortsplatz  
KUSZ**

**Kostümierung  
erwünscht!**

**Wir freuen uns auf euer Kommen!**

**im Anschluss:  
MEGA  
OPEN END  
PARTY  
IM KUSZ**

DATUM	VERANSTALTUNG	VERANSTALTER	ORT
-------	---------------	--------------	-----

**Jänner 2023**

So, 1. 1.	Sternsingerprobe, 16.30 Uhr	Pfarre Hörsching	Pfarrheim
Mi, 4. 1.	Sternsingerprobe, 17 Uhr	Pfarre Hörsching	Pfarrheim
Fr, 6. 1.	Weihnachtsgottesdienst mit Sternsängern, 10 Uhr	Pfarre Hörsching	Pfarrkirche
Fr, 6. 1.	Sternsingeraktion	Pfarre Hörsching	Gemeindegebiet
<b>Sa, 7. 1.</b>	<b>Stammtisch für betreuende und pflegende Angehörige, 9.30 Uhr</b>	<b>Marktgemeinde Hörsching</b>	<b>Café Fontana</b>
So, 8. 1.	Pfarrcafé, 11 Uhr	Katholische Frauenbewegung	Pfarrhof
<b>Mo, 9. 1.</b>	<b>Fit für IT, 14 bis 17 Uhr</b>	<b>Marktgemeinde Hörsching</b>	<b>KUSZ</b>
<b>Mo, 9. 1.</b>	<b>Tarockspielen, 19 Uhr</b>	<b>Gesunde Gemeinde</b>	<b>Gasthof Mandorfer</b>
Di, 10. 1.	Kreativstammtisch, 19 Uhr	HÖKUMIDES	Café Fontana
<b>Mo, 16. 1.</b>	<b>Tarockspielen, 19 Uhr</b>	<b>Gesunde Gemeinde</b>	<b>Gasthof Mandorfer</b>
Sa, 21. 1.	Pfadfinderball, 20 Uhr	Pfadfinderinnen und Pfadfinder	KUSZ
<b>Mo, 23. 1.</b>	<b>Tarockspielen, 19 Uhr</b>	<b>Gesunde Gemeinde</b>	<b>Gasthof Mandorfer</b>
So, 29. 1.	Pfarrcafé, 11 Uhr	Sozialkreis	Pfarrhof
<b>Mo, 30. 1.</b>	<b>Tarockspielen, 19 Uhr</b>	<b>Gesunde Gemeinde</b>	<b>Gasthof Mandorfer</b>

**Februar 2023**

<b>Sa, 4. 2.</b>	<b>Stammtisch für betreuende und pflegende Angehörige, 9.30 Uhr</b>	<b>Marktgemeinde Hörsching</b>	<b>Café Fontana</b>
<b>Mo, 6. 2.</b>	<b>Bauchtanz und Bewegung mit Musik, 14 bis 17 Uhr</b>	<b>Marktgemeinde Hörsching</b>	<b>KUSZ</b>
<b>Mo, 6. 2.</b>	<b>Tarockkurs, 19 Uhr</b>	<b>Gesunde Gemeinde</b>	<b>Gasthof Mandorfer</b>
Di, 7. 2.	Kreativstammtisch, 19 Uhr	HÖKUMIDES	Café Fontana
<b>So, 12. 2.</b>	<b>Faschingsumzug, ab 13.23 Uhr</b>	<b>Marktgemeinde Hörsching</b>	<b>Gemeindegebiet</b>
<b>Mo, 13. 2.</b>	<b>Tarockkurs, 19 Uhr</b>	<b>Gesunde Gemeinde</b>	<b>Gasthof Mandorfer</b>
Fr, 17. 2.	Frauenfasching, 19 Uhr	Katholische Frauenbewegung	Pfarrhof
Sa, 18. 2.	Kinderfasching	ÖVP	KUSZ
Sa, 18. 2.	Seniorenfasching, 14 Uhr	Sozialkreis	Pfarrhof
<b>Mo, 20. 2.</b>	<b>Tarockkurs, 19 Uhr</b>	<b>Gesunde Gemeinde</b>	<b>Gasthof Mandorfer</b>
Mi, 22. 2.	Gottesdienst mit Aschenauflegung, 19 Uhr	Pfarre Hörsching	Pfarrkirche
<b>Mo, 27. 2.</b>	<b>Tarockkurs, 19 Uhr</b>	<b>Gesunde Gemeinde</b>	<b>Gasthof Mandorfer</b>

DATUM	VERANSTALTUNG	VERANSTALTER	ORT
<b>März 2023</b>			
Sa, 4. 3.	Stammtisch für betreuende und pflegende Angehörige, 9.30 Uhr	Marktgemeinde Hörsching	KUSZ
Mo, 6. 3.	Vortrag „Trickbetrug“, 14 bis 17 Uhr	Marktgemeinde Hörsching	Clubhaus
Di, 7. 3.	Kreativstammtisch, 19 Uhr	HÖKUMIDES	KUSZ
Di, 14. 3.	Gesunde Gemeinde, 19 Uhr	Treffen Arbeitsgruppe	Clubhaus
So, 19. 3.	Suppen Sonntag, 11 Uhr	Team Partnerpfarre	Clubhaus
Fr, 24. 3.	Kindertheater Frischluft, „Im Glück“, 15 Uhr	Marktgemeinde Hörsching	KUSZ

**Die Veranstaltungsauflistung ist ohne Gewähr und ohne Anspruch auf Vollständigkeit.**

**Auf der Gemeindehomepage, über den Veranstaltungsnewsletter und die App Gem2Go informieren wir über alle aktuellen Änderungen und etwaige Auflagen.**

## MUSIKALISCHES HIGHLIGHT IN HÖRSCHING

Das MatineeKonzert „Johannes Brahms Romanzen aus Ludwig Tiecks Magelone“ am 18. September in Hörsching war ein großartiger Erfolg.

Kurt Köller als Erzähler, Matthias Helm als Sänger und José-Daniel Martínez am Klavier begeisterten die zahlreichen Besucher:innen.

„Mit einer Landesmusikschule im Haus macht es Sinn und ist es naheliegend, auch regelmäßig Konzerte im Rathaussaal abzuhalten. Ich freue mich sehr, dass die Auftaktveranstaltung so gut angenommen worden ist!“, so Bürgermeister Klaus Wahlmüller.



V. l. José-Daniel Martínez, Matthias Helm, Bgm. Klaus Wahlmüller, Kurt Köller

Beim Umtrunk nach dem Konzert waren sich die Gäste einig: Derartige Veranstaltungen sollen in Hörsching zukünftig öfters stattfinden. Mit der

geplanten Reihe ausgewählter Klassikkonzerte kommen die Marktgemeinde Hörsching und die Landesmusikschule dem gerne nach. 🍷



© m.mphoto / stock.adobe.com

## RAUS AUS ÖL UND GAS!

Informieren Sie sich jetzt bei uns über die attraktiven Fördermöglichkeiten von Bund und Land beim Heizungstausch.

**IHR  
MEISTERINSTALLATEUR  
IN IHRER NÄHE**



**INSTALLATEUR**

**MEISTERBETRIEB**



RALF MITTERLEHNER  
m-drei Installateur Meisterbetrieb GmbH  
Schulstraße 1, 4061 Pasching  
T: 07221 20 400, M: 0660 62 26 920  
E-Mail: buero@m-drei.at, www.m-drei.at

**GAS //  
WASSER //  
HEIZUNG //  
ERNEUERBARE //  
ENERGIEN**

# STARKE WIRTSCHAFT

## Unternehmensnachrichten aus Hörsching

### ZEHN JAHRE STANDORT HÖRSCHING

#### Wacker Neuson feiert Jubiläum

Mit feierlichen Reden und einem gemütlichen Zusammensein beging die Wacker Neuson Linz GmbH kürzlich ihr zehnjähriges Jubiläum am Standort Hörsching.

#### WACKER NEUSON LINZ GMBH FEIERTE IHRE MITARBEI- TER:INNEN

Eröffnet wurden die Feierlichkeiten durch den Aufsichtsratsvorsitzenden Hans Neunteufel und den Vorstandsvorsitzenden Dr. Karl Tragl, die sich gemeinsam bei der gesamten Belegschaft für das Engagement und den Einsatz bedankten. Bei Musik wurde bis in die Abendstunden im Festzelt gesungen und getanzt. Es wurden neue Produkte vorgestellt, die Fahrgeschäfte Autodrom und Tagada zogen am Vorplatz unzählige Runden, während im Schauraum ein Riesenfußballwuzelturnier mit Spannung ausgetragen wurde.



Fotos: © Wacker Neuson

*„Mit der Feier anlässlich unseres zehnjährigen Jubiläums möchten wir uns bei unserer Belegschaft für ihre großartige Arbeit bedanken. Die Stimmung, der Spirit und die Freude des gesamten Teams sind kaum in Worte zu fassen“,* sind sich die Geschäftsführer Stefan Bogner, Andreas Kampenhuber und Robert Finzel einig.

#### WICHTIGER STANDORT

Im Juni 2011 fand der Spatenstich in unmittelbarer Nähe zum Flughafen statt, binnen elf Monaten entstand eines der modernsten und größten Kompaktbaumaschinenwerke der Welt. Bereits im Jahr 2015 wurde der Standort erweitert, die Investitionssumme erhöh-

te sich auf insgesamt 71 Millionen Euro. Seit dem Einzug in die Hörschinger Flughafenstraße im Jahr 2012 konnte Wacker Neuson den Umsatz, das Produktionsvolumen sowie die Anzahl der Mitarbeiter:innen am Standort mehr als verdoppeln. Auf einer Grundstücksfläche von 17 Hektar befinden sich aktuell fünf Montagelinien für Bagger und Dumper, ein Betriebsgebäude mit 8.700 m<sup>2</sup> Bürofläche, eine Montagehalle mit 21.100 m<sup>2</sup> sowie eine 5.500 m<sup>2</sup> große Lackieranlage. Heuer kamen neben Umbauarbeiten zur Schaffung neuer Arbeitsplätze, der Errichtung einer Photovoltaikanlage sowie dem Ausbau des Parkplatzes zahlreiche Investitionen dazu. In unmittelbarer Nähe zum Werk wurde eine acht Hektar große Teststrecke für die Entwicklung und Erprobung neuer Produkte – darunter elektrisch betriebene sowie autonome Baumaschinen – errichtet.

#### KOOPERATION MIT JOHN DEERE LÄSST STANDORT WEITERWACHSEN

Erfolgreiche Produktentwicklungen und strategische Kooperationen ermöglichen international überdurchschnittliches Wachstum. Aus diesem Grund gingen die Wacker Neuson Group und die John Deere Construction & Forestry Company, ein weltweit führender Hersteller von Maschinen für die Land-, Forst- und Bauwirtschaft, im Juni 2022 eine strategische Kooperation im Segment Mini- und Kompaktbagger ein. „Die Kooperation mit John Deere bedingt den Ausbau der Produktionskapazitäten und Investitionen in Höhe eines niedrigen zweistelligen Euro-Millionenbetrags. Dies ist ein starkes Zeichen für unseren Standort“, erklärt Stefan Bogner.

#### KOLLEG:INNEN GESUCHT

„Wir blicken also äußerst optimistisch in die Zukunft. Damit

wir dem Auftragsvolumen gerecht werden können, suchen wir Mitarbeiter:innen in allen Bereichen der Forschung und Entwicklung, IT sowie Produktion. Von der ersten Idee bis zum Serienstart wird bei uns alles unter einem Dach abgewickelt. Wir haben zahlreiche spannende Aufgabenfelder im modernen Maschinenbau, die die klassischen Disziplinen mit Elektrik und Elektronik sowie Softwareentwicklung vereinen. Zusätzlich suchen wir qualifizierte und engagierte Mitarbeiter:innen für die Montage unserer Bagger und Dumper. **Unsere Jobangebote sind absolut vielfältig, sehr abwechslungsreich und zeichnen sich durch anspruchsvolle Tätigkeiten mit hoher Eigenverantwortung und attraktiven Arbeitszeitmodellen aus.** Zahlreiche Benefits sowie ein hochmodernes Arbeitsumfeld runden unsere Jobangebote ab“, erklärt die Geschäftsführung der Wacker Neuson Linz GmbH. 🌱

## VOLLAUTOMATISCHES LAGERSYSTEM ZUR LUFTFRACHTABWICKLUNG AM LINZ AIRPORT

Nach ziemlich genau drei Jahren Vorlaufzeit geht nun rund um den Jahreswechsel die neue ULD-Anlage (Unit Load Devices) im Frachtterminal 1 am Flughafen in Betrieb.

Vollautonom auf Schienen werden in Zukunft Frachtcontainer von A nach B transportiert und vollautomatisch in das neue Regallager eingeordnet und wieder aussortiert.

Durch die Automatisierung und die Erweiterung der Regalabstellpositionen von 22 auf über 50 Abstellflächen werden zukünftig Ressourcen im Team freigespielt und Abläufe vereinfacht. 🌱



## HOHE AUSZEICHNUNG FÜR DIE FLEISCHEREI WEISS



Seit 35 Jahren führt Herbert Weiss seinen Betrieb im Zentrum von Hörsching. Als Anerkennung für diese lange Tätigkeit wurde er im Oktober von der Wirtschaftskammer ausgezeichnet.

Die wichtigste Auszeichnung sind für Herbert aber seine engagierten Mitarbeiter:innen und die vielen zufriedenen Kund:innen. Für die Treue in all den Jahren möchte er Danke sagen.

Die Marktgemeinde Hörsching ist sehr froh, ein derartiges Qualitätsunternehmen in der Gemeinde zu haben und gratuliert sehr herzlich zu der Auszeichnung! 🍀

## ASIATISCHE GELASSENHEIT „AB HOF“ – WEIL I WOHN in Hörsching

Das Schöne aus allen Teilen Asiens entdecken und sich den Flair aus fernen Ländern ins eigene Wohnzimmer holen, dies kann man ab sofort bei WEIL I WOHN in Hörsching.

Mit einem gelungenen Eröffnungsfest Anfang Oktober feierte Inhaber Klemens Weilguni den erfolgreichen Umzug und sein 20-jähriges Firmenbestehen. Im wunderschönen Ambiente des Sallmannhofes können Interiorliebhaber:innen das kulturelle Crossover aus historischem Bauernhof und fernöstlicher Handwerkskunst rund um Möbel, Gartenskulpturen und Accessoires genießen. 🍀



### WEIL I WOHN

Aistentaler Straße 12  
4063 Hörsching  
[www.weiliwohn.com](http://www.weiliwohn.com)



**VOLLES ROHR**  
FÜR SIE UNTERWEGS

**F O D I N G E R**

[WWW.FOEDINGER.AT](http://WWW.FOEDINGER.AT)

Wiener Bundesstraße 71  
A-4050 Traun  
TEL 0 50 60 40 FAX -50  
E-MAIL [office@foedinger.at](mailto:office@foedinger.at)

IHR SPEZIALIST BEI  
HEIZUNG, BAD, HAUSTECHNIK UND SERVICE!

# LEHRE MIT KARRIERE

**ELMET**   
SMART SILICONE SOLUTIONS

WERKZEUG,  
DOSIERTECHNIK,  
TEILEFERTIGUNG,  
JOBS.



## **ELMET begeistert mit Smart Silicone Solutions.**

Wir sind ein international tätiger High-End Full System & Service Supplier zur Verarbeitung und Dosierung von Flüssigsilikon und zählen zu den absoluten Spezialisten auf diesem Gebiet.

Als traditionsbewusster und gleichzeitig hochmoderner Top-Arbeitgeber für technik- und zukunftsorientierte Berufe sowie staatlich ausgezeichneten Ausbildungsbetrieb setzen wir Maßstäbe! Wir bilden die begehrten Fachkräfte von morgen aus, bis zu 10 Lehrlinge jährlich.

## UNSERE LEHRSTELLEN

- **DOPPELLEHRE**  
Werkzeugbautechnik & Kunststoffformgebung
- **METALLTECHNIK**  
Zerspanungstechnik  
Werkzeugbautechnik  
Maschinenbautechnik
- **MECHATRONIK**  
Automatisierungstechnik  
Fertigungstechnik
- **KUNSTSTOFFFORMGEBUNG**
- **PROZESSTECHNIK**



lehre@elmet.com  
[www.elmet.com/DE/lehrstellen](http://www.elmet.com/DE/lehrstellen)



**ELMET Elastomere Produktions- und Dienstleistungs GmbH**  
Tulpenstraße 21 • 4064 Otterring  
[www.elmet.com](http://www.elmet.com)



sterner

Für die einen ist es ein Lehrberuf, für andere der Start einer steilen Karriere.

Jetzt Schnuppertermin vereinbaren!



[www.sterner-tools.com/lehre](http://www.sterner-tools.com/lehre)



**SCHNEIDER**  
Torsysteme

Vertrieb

Produktion Lager

Verwaltung

Montage | Service Elektrik

Dein Job in der Nähe!  
[www.schneider.co.at/jobs](http://www.schneider.co.at/jobs)



# BRANDAKTUELL

## Einsatzkräfte in Hörsching

### KOMMANDO LUFTUNTERSTÜTZUNG

#### PILOTENINFORMATIONSTAG AM FLIEGERHORST VOGLER

Wie werde ich Pilot? Rund 120 Burschen aus ganz Österreich stellten sich diese und andere Fragen und kamen zum Piloteninformationstag nach Hörsching.

Die Antworten gaben ihnen das Heerespersonalamt und die Luftunterstützung aus erster Hand. Für zehn ausgeloste „Pilotenanwärter“ endete der Besuch mit einem Flug ins Salzkammergut.



Fotos: © Bundesheer/Gründling



#### ALLERSEELENFEIER FÜR VERUNGLÜCKTE PILOTEN

Sie fliegen bei jedem Flug mit! Die beim Flugdienst verstorbenen Soldat:innen bleiben der

Luftunterstützung im Gedächtnis, als Erinnerung an Kameradschaft und als Mahnung zur gebotenen Vorsicht. Denn jeder Flug gilt als Einsatz. 🍀

## NEUIGKEITEN VON DEN HÖRSCHINGER FEUERWEHREN



Foto: © BFK LL

### BRAND IN BREITBRUNN

Am 4. August 2022 wurden die Feuerwehren des Pflichtbereichs Hörsching um 22.50 Uhr zu einem Gewerbebrand alarmiert. Bereits bei der Anfahrt wurde dem erstausrückenden Rüstlöschfahrzeug (RLFA) mitgeteilt, dass aufgrund der hohen Notrufeingänge in der Landeswarnzentrale die Alarmstufe 2 ausgelöst wurde.

Bei der Lageerkundung konnte unser Zugskommandant für Lotsen- und Nachrichtendienst BI Thomas Schürz einen Brand auf einer Freifläche sowie einer überdachten Lagerfläche feststellen, der auf die benachbarte Halle überzugreifen drohte. Die ersten Löschangriffe wurden durch die beiden Flughafenlöschfahrzeuge (Panther) der Betriebsfeuerwehr Airport Linz unterstützt, welche kurz vor Dienstschluss zum benachbarten Betrieb ausrückten.

Der mit den vorhandenen Kräften durchgeführte Löschangriff zeigte nach kurzer Zeit die gewünschte Wirkung, sodass die

ersten Feuerwehren bereits gegen Mitternacht wieder einrücken konnten.

**Durch die exzellente Zusammenarbeit der Feuerwehren und der befreundeten Einsatzorganisationen war eine rasche und professionelle Abarbeitung der Schadenslage möglich!**

### IN DER MÜHLBACHSTRASSE

Am 4. November 2022 rückten die Feuerwehren des Pflichtbereiches Hörsching zu einem Brand Gewerbe/Industrie aus.

Schon bei der Anfahrt wurde im Dachbereich des Betriebes Feuerschein wahrgenommen, daher wurde zusätzlich ein Fahrzeug aus Traun mit Drehleiter alarmiert.

Die Erstmaßnahme bezog sich auf das Löschen des Feuers im Dachbereich der Anlage. Dieses wurde nach kurzer Zeit vollständig gelöscht.

Aufgrund der fehlenden Stromversorgung konnte jedoch das zur Trocknung in der Anlage befindliche Getreide, ca. 25 Tonnen, nicht mehr ausgetragen werden, wodurch sich in der Anlage ein Hitzestau und in weiterer Folge Temperaturen von rund 600 °C einstellten. Dadurch verbrannte das Getreide und konnte nur durch großräumiges Öffnen der Anlage unter schwerem Atemschutz ausgeräumt und abgelöscht werden.

Nach rund fünf Stunden konnte die Anlage so weit ausgeräumt und gekühlt werden, dass die Einsatzkräfte nach und nach abrücken konnten. 🍀

Foto: © FF Breitbrunn



## NEUIGKEITEN der FF Breitbrunn



### BRAND AUF VIERKANTHOF

Ein ausgedehnter Küchenbrand hat am 11. Oktober 2022 zu einem Großeinsatz auf einem Vierkanthof in Wilhering geführt.

Drei Feuerwehren wurden anfangs zu einem Küchenbrand nach Wilhering alarmiert. In einem Vierkanthof, der auch als Veranstaltungs- und Hochzeitslocation sehr bekannt ist, war am Abend ein Brand ausgebrochen. Der Brand griff vom Gebäudeanbau über die Wandfassade auf Teile des Dachstuhles über. Sowohl vom Innenbereich aus als auch über das Dach musste das Feuer durch die Einsatzkräfte bekämpft werden.

Aufgrund des Auslösens der Alarmstufe 2 wurde auch die FF Breitbrunn zur Unterstützung alarmiert. Die Brandbekämpfung wurde in Summe von zehn Feuerwehren durchgeführt. Durch das rasche Einschreiten der Einsatzkräfte breitete sich der Brand jedoch kaum weiter aus und es konnte gegen 23.30 Uhr „Brand aus“ gegeben werden. 🍀

### FREIWILLIGE FEUERWEHR BREITBRUNN

Immer über die Aktivitäten der Feuerwehr informiert!

Auf Facebook unter:  
**FF Breitbrunn**



Foto: © Laumat

## NEUIGKEITEN der FF Horsching

### AUFRÄUMARBEITEN NACH VERKEHRSUNFALL

In der Nacht auf den 16. Oktober 2022 kam es in Horsching zu einer gefährlichen Situation auf der B1. Nach einem Verkehrsunfall lag eine Straßenlaterne quer über der Straße. Wie sich herausstellte, hatte der Unfalllenker 2,24 Promille Alkohol im Blut.

Die FF Horsching sicherte die Einsatzstelle ab und entfernte die Straßenlaterne von der Straße.



### LEISTUNGSPRÜFUNG BRANDDIENST STUFE I UND II

Am 21. Oktober 2022 konnten drei Gruppen der FF Horsching die Leistungsprüfung Branddienst erfolgreich ablegen. Bei dieser Prüfung muss neben der Gerätekunde ein Löschangriff bei drei möglichen Einsatzszenarien in einem vorgegebenen Zeitrahmen durchgeführt werden. Das Szenario wird vom Gruppenkommandanten vor dem Beginn der Prüfung gezogen. Unter den strengen Augen des Bewerterteams rund um Wilhelm Kuzma erbrachten beide Gruppen eine sehr gute Leistung. Sie wurden bei zwei Heckenbränden und einem Flüssigkeitsbrand gefordert. Nach erfolgreich abgelegter Prüfung konnten die Kameraden sechs Abzeichen in Silber und elf in Bronze in Empfang nehmen. Einen beachtlichen Erfolg erzielte auch unser Kdt.-Stellvertreter OBI Stefan Hofer, der mit einer Truppenabordnung des Bezirks Linz-Land das steirische



und das burgenländische Branddienstleistungsabzeichen erfolgreich bestanden hat.

### LEHRGANG ERFOLGREICH BESTANDEN

Mit vorzüglichem Erfolg hat unser Kamerad Florian Fröhlich den TS-Maschinen-Lehrgang bestanden. Ausbildungsort für die theoretische Ausbildung war die FF Traun, der praktische Teil fand bei der FF Enns statt. Hauptziel der Ausbildung war die Schulung als TS-Maschinist. Stromerzeuger, Tauchpumpen und das Tanklöschfahrzeug wurden ebenfalls in die Schulung integriert.



**Die FF Hörsching gratuliert unserem Florian für die hervorragende Leistung!**

### ATEMSCHUTZLEISTUNGSPRÜFUNG 2022

Am 5. November 2022 legten drei Kameraden der FF Hörsching bei der diesjährigen Atemschutzleistungsprüfung in Rufling ihre Prüfungen ab. Ein Kamerad trat in Silber, die anderen beiden traten in Bronze an. Im Anschluss an die Prüfung konnten sie die begehrten Abzeichen entgegennehmen.

**Die Feuerwehr Hörsching gratuliert sehr herzlich!** 🍀

### FREIWILLIGE FEUERWEHR HÖRSCHING

Immer über die Aktivitäten der Feuerwehr informiert!

Live dabei auf  
[www.ff-hoersching.at](http://www.ff-hoersching.at)



Fotos: © FF Hörsching

## NEUIGKEITEN der FF Rutzing

### BUNDESFEUERWEHRLEISTUNGSBEWERB 2022



Ein Treffen der besten Bewerbungsgruppen Österreichs fand im August 2022 in St. Pölten statt. Daran konnte auch die Gruppe 1 der FF Rutzing teilnehmen. Mit 33,34 Sekunden im Löschangriff samt zehn Fehlerpunkten und einem Staffellauf mit 56,58 Sekunden samt fünf Fehlerpunkten konnte sich die Bewerbungsgruppe den 98. Platz beim Bundesfeuerwehrleistungsbeerb in der Wertung Bronze ohne Alterspunkte sichern.

**Die Feuerwehr Rutzing gratuliert sehr herzlich zu diesem Erfolg!**

### KFZ-BRAND



Die Feuerwehr Rutzing wurde am 31. August um 11.49 Uhr zu einem Kfz-Brand auf der B1 alarmiert. Vorgefunden wurde im Baustellenbereich der Bundesstraße auf Höhe der Firma Schachinger ein Lkw mit überhitzten Bremsen. Diese wurden bereits durch die zufällig vorbeigekommenen Kameraden der FF Laakirchen gekühlt, somit beschränkte sich die Arbeit der FF Rutzing auf die Nachkontrolle mittels Wärmebildkamera und die Absicherung der Einsatzstelle.

Zehn Mann der FF Rutzing standen gemeinsam mit zwei Mann der FF Laakirchen im Einsatz.

### AUFRÄUMARBEITEN VERKEHRSUNFALL

Am 11. September 2022 wurde die Feuerwehr Rutzing kurz vor 14 Uhr zu einem Verkehrsunfall an der Kreuzung B1 und B133 gerufen. Gemeldet wurde ein Fahrzeugüberschlag im Kreuzungsbereich. Auf der B1 konnte jedoch kein Unfall festgestellt werden. Nach Rücksprache mit dem Landesfeuerwehrkommando stellte sich heraus, dass die Einsatzstelle auf der B133 Theninger Straße Höhe Kreuzung Waldweg lag. Der Fahrer wurde zu Beginn von Ersthelfern betreut. Da sich der Gesundheitszustand zunehmend verschlechterte, wurde der Notarzthubschrauber C10 durch die Rettungskräfte vor Ort nachgefordert. Die Feuerwehr sicherte die Einsatzstelle ab und leitete den Verkehr einspurig an der Unfallstelle vorbei. Zusätzlich wurde der Brandschutz sichergestellt. Die Feuerwehr unterstützte das Abschleppunternehmen und reinigte im Anschluss die Unfallstelle.



16 Mann der FF Rutzing standen trotz des parallel stattfindenden zweitägigen Feuerwehrausflugs im Einsatz.

### ÖLSPUR/ÖLAUSTRITT IN DER HANGSTRASSE

Zur einer Ölspur bzw. einem Ölaustritt bei einem Gewerbebetrieb wurde die FF Rutzing am 12. September 2022 alarmiert. Der Einsatzgrund war ein geplatzter Hydraulikschlauch an einem Kranwagen. Das ausgelaufene Öl wurde mittels Bindemittel gebunden und die Einsatzstelle konnte nach gut einer halben Stunde wieder freigegeben werden.

15 Mann der FF Rutzing standen im Einsatz

### TECHNISCHER EINSATZ

18 Tonnen Kürbiskerne auf der Fahrbahn sorgten für eine rutschige Angelegenheit auf der Humer- und der Mühlbachstraße. Bereits die Anfahrt zum Feuerwehrhaus war für die Kameraden eine Herausforderung. Aufgrund von Fahrbahnverhältnissen vergleichbar mit Glatteis war die Durchfahrt

auch für Anwohner:innen sehr gefährlich, weswegen der Bereich auch für den Verkehr gesperrt wurde. Ein Traktor hatte aus ungeklärter



Foto © laumat.at media e.U.

Ursache am 11. Oktober 2022 gegen 15.30 Uhr einen Großteil seiner Ladung im Ortsgebiet von Rutzing verloren und sorgte damit für einen größeren Einsatz für Feuerwehr und Polizei. Gleich zwei Kehrmaschinen mussten anrücken, um das Ladegut von der Straße zu beseitigen. Die Straßensperre konnte um 18 Uhr wieder aufgehoben werden.

### TOTENGEDENKEN BEIM KRIEGERDENKMAL IN RUTZING

Am 1. November 2022 fand das jährliche Totengedenken beim Kriegerdenkmal in Rutzing statt. Unter musikalischer Begleitung der Musikkapelle Hørsching nahmen zahlreiche Bürger:innen sowie der Kameradschaftsbund teil.



Nach einer Ansprache von HBI Hermann Wagner sowie Bürgermeister Klaus Wahlmüller erfolgte die Segnung. Nach der Kranzniederlegung wurde mit einem Gebet der Opfer der beiden Weltkriege gedacht. 🍀

### FREIWILLIGE FEUERWEHR RUTZING

Immer über die Aktivitäten der Feuerwehr informiert!

Live dabei auf [www.ff-rutzing.at](http://www.ff-rutzing.at)



Fotos: © FF Rutzing



## KOMMANDANTENTREFFEN in Hörsching

Am 21. Oktober 2022 trafen sich die Bürgermeister und Kommandanten der Blaulichtorganisationen aus sechs Gemeinden im neuen Rathaussaal der Marktgemeinde Hörsching.

### **ALLJÄHRLICHES TREFFEN „G6-BRÜCKEN- GESPRÄCHE“**

Nach zwei Jahren Pause lud das Rote Kreuz Traun zum siebten Mal die Bürgermeister und Kommandanten der Blaulichtorganisationen ihres Einsatzgebietes zu einem Treffen ein. Hörschings Bürgermeister Klaus Wahlmüller begrüßte die Gäste, darunter Bezirkshauptmann HR Mag. Manfred Hageneder, Oberst Manfred Rauch vom Bezirkspolizeikommando, Abschnittsfeuerwehrkommandant Brandrat Reinhold Stotz sowie die Bürgermeister Ing. Karl-Heinz Koll (Traun), Christian Partoll (Ansfelden), Ing. Markus Hofko (Pasching) und Thomas Altof (Pucking).

Ziel der Veranstaltung ist der persönliche Kontakt und die Vernetzung der Organisationen, um im Einsatzfall besser zusammenzuarbeiten. Ortsstellenleiter Bgm. Ing. Karl-Heinz Koll berichtete über die Pläne einer neuen Ortsstelle für das Rote Kreuz Traun.

Die Veranstaltung schloss mit informellen Gesprächen über vergangene Einsätze und Möglichkeiten der Zusammenarbeit. 🍷



**ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ**

OBERÖSTERREICH

*Aus Liebe zum Menschen.*

**Das Rote Kreuz Traun** versorgt mit über 500 Mitarbeiter:innen sechs Gemeinden mit insgesamt 60.000 Einwohner:innen in den Sparten Rettungsdienst, hausärztlicher Notdienst, Besuchsdienst, Jugendrotkreuz und Blutspendedienst.

# TOP INFORMIERT

## Erziehung in Hörsching

### NEUIGKEITEN aus der Käthe Recheis-Volksschule

#### HELMI WAR DA!



Zwei kompetente Damen vom Kuratorium für Verkehrssicherheit besuchten im Oktober alle ersten Klassen und die Vorschulen. Den Kindern wurde bewusstgemacht, wie wichtig helle, reflektierende Kleidungsstücke und Accessoires sind, wenn man in der Dunkelheit draußen unterwegs ist. Das richtige Anschnallen im Auto und das Verwenden von Kindersitzen wurden ebenfalls genau gezeigt. Mit einem lustigen Ratespiel übten die Schüler:innen das richtige Verhalten in verschiedenen Verkehrssituationen.

Zum Abschluss wurde jedem Kind ein Helmi-Malheft überreicht. Zu guter Letzt kam auch noch Helmi persönlich und besuchte die Kinder im Klassenzimmer. War das eine Freude!

#### UNSER AUSFLUG INS WELIOS

*„Am 11. Oktober fuhr unsere Klasse zu den Kindertagen der Industrie ins Welios. Bei der Ankunft wurden wir super empfangen. Wir sahen viele Sachen über Flugzeuge und über alte Züge. Es war sehr interessant. Wir durften kleine Motoren bauen und auch mit nach Hause nehmen. Bilder über Astronautenanzüge und Flugzeuge haben wir uns auch angesehen. Es war ein sehr schöner Ausflug.“*

Andreas Ginzinger, 3i



## VERKEHRSERZIEHUNG HAUTNAH

Mitte Oktober besuchte ein Polizist die ersten Klassen (1a, 1b, 1c) und die Vorschulklassen direkt im Klassenraum. Dort zeigte er den Kindern praxisorientiert, wie wichtig Reflektoren auf der Kleidung und auf der Schultasche, vor allem im Hinblick auf die kommende dunkle Jahreszeit, sind. Von unserem Bürgermeister Klaus Wahlmüller erhielten alle Kinder deshalb eine leuchtend gelbe Warnweste und einen reflektierenden Pinguinanhänger als Geschenk.

Anschließend übten die Kinder das sichere Überqueren einer befahrenen Straße im Freien. So konnten sie die zuvor besprochenen Inhalte im praktischen Handeln sofort umsetzen und eigene Einsichten gewinnen. Sehr stolz trugen alle Kinder die Warnweste bei den Übungen und hatten die größte Freude dabei. 🐧



Fotos: © Käthe Recheis-Volksschule

### KÄTHE RECHEIS- VOLKSSCHULE HÖRSCHING



#### VOL Diplompädagogin Doris Moser

Schulstraße 3, 4063 Hörsching  
07221/72412-11, s410151@schule-ooe.at  
www.vs-hoersching.at

Raiffeisen  
Linz-Land West 

## FROHE WEIHNACHTEN!

Ihre Raiffeisenbank Linz-Land West sagt DANKE und wünscht Ihnen Frohe Weihnachten sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr.

rb-llw.at

## NEUIGKEITEN aus der Käthe Recheis-Mittelschule

### BESUCH DER BERUFSINFORMATIONSMESSE WELS

Anfang Oktober führen die dritten Klassen zur Berufsinformationsmesse nach Wels.

In der Schule bereiteten wir uns gewissenhaft auf diese wichtige schulbezogene Veranstaltung vor. Eine externe Mitarbeiterin der Wirtschaftskammer Oberösterreich wurde als Coach eingeladen, teilte die Pläne der Messehallen aus und erklärte uns Schüler:innen gemeinsam mit den Lehrkräften, wie wir uns bei der Messe orientieren können. Bei bestimmten Berufsvorstellungen konnte uns die Dame der WKO den genauen Berufsweg beschreiben, den wir für unsere gewünschten Ausbildungen benötigen. Besonders schätzten wir ihre offene und herzliche Art und dass wir sie alles fragen durften – wir möchten uns herzlich dafür bedanken!

Zusätzlich beschäftigten wir uns mit unseren Stärken und Schwächen sowie den persönlichen Berufszielen. Weiters setzten wir uns in den Fächern Deutsch, Geografie und Wirtschaftskunde und Berufsorientierung zwei Wochen schwerpunktmäßig mit unseren beruflichen Zielen und dem Besuch der Berufsinformationsmesse auseinander.

Am Tag des Messebesuches gingen wir vorbereitet zu verschiedensten Firmen, wir hatten viele Fragen und schnupperten auch in für uns unbekannte Bereiche hinein. Viele Informationen, interessante Gespräche und aktives Mitmachen begleiteten uns in den Bereichen Lehre, Lehre mit Matura und weiterführende Schulen bis in den frühen Nachmittag.

**Wir können es schon kaum erwarten, in der vierten Klasse auf unsere individuellen Berufswünsche einzugehen und in verschiedensten Bereichen in die Arbeitswelt hineinzuschnuppern!**



### SCHULASSEMBLY

Das Wort „assembly“ kommt aus dem Englischen und bedeutet „Versammlung“, eine weitere Übersetzungsmöglichkeit wäre „Zusammensetzen“ oder „Zusammenfügen“. Doch was fügen wir bei einer Schulassembly eigentlich zusammen?

Eine Schulgemeinschaft besteht aus vielen Bausteinen, angefangen von der Schulleitung und den Lehrkräften bis hin zu den Klassen mit all ihren Schülerinnen und Schülern. Jeder ist ein Teil des großen Ganzen. Um diese Gemeinschaft auch zu leben, versammeln wir uns in



regelmäßigen Abständen, um gemeinsam zu feiern oder Abschlüsse und Neuanfänge zu zelebrieren.

Dieses Jahr war die erste Schulassembly des Jahres den Neuzugängen der ersten Klassen gewidmet. Und wer könnte die Erstklässler:innen besser begrüßen als diejenigen, die zwölf Monate zuvor an ihren Plätzen gestanden sind? Daher haben die zweiten Klassen ihren Teil beigetragen und die Schuleröffnungsfeier gestaltet, nämlich mit persönlichen Briefen voller Tipps und guten Zusprüchen für einen guten Start, mit musikalischer Untermalung und dem Vortragen einer Geschichte.

**Nach langer Zeit des Abstandhaltens und der Distanz ist es umso erfreulicher, dass auch in der Schule nun endlich wieder Zusammensein gelebt werden kann.** 🌱

Fotos: © Käthe Recheis-Mittelschule Hörsching

**KÄTHE RECHEIS-  
MITTELSCHULE HÖRSCHING**



**Dipl.-Päd. Adelheid Osawaru**

Franz-Jungmeir-Straße 5, 4063 Hörsching

07221/72017-11, s410032@schule-ooe.at

www.nms-hoersching.at

## INTERESSANTES aus dem Kindergarten Öhndorf

### DIGITALISIERUNG MIT DER KIDSFOXAPP

Nach dem Pinu'u Kinderneest haben auch wir im Kindergarten mit der KidsFoxApp die Kommunikation zwischen Eltern und Pädagog:innen erweitert und somit noch einfacher gemacht. Diese datenschutzkonforme Digitalisierung erleichtert den Austausch von wichtigen Informationen zwischen dem Kindergarten und dem Elternhaus. Mit einem Klick können Informationen weitergegeben, Fotos und Dateien verschickt, Umfragen und Bedarfserhebungen erstellt und sogar Unterschriften eingeholt werden. Wichtig zu erwähnen ist auch die Übersetzungsfunktion in über 40 Sprachen, welche die Bildungspartnerschaft für uns und viele Eltern erheblich erleichtert. Da nun nicht mehr jede Information ausgedruckt, verteilt und wieder eingesammelt werden muss, sparen wir zusätzlich Druck- und Papierkosten und schonen damit unsere Umwelt. Außerdem kann die so gewonnene Zeit, die nun nicht mehr mit Schreiben, Ausdrucken und Vervielfältigen verloren geht, der pädagogischen Arbeit mit den Kindern gewidmet werden.

**Ein großes Dankeschön gebührt dabei der Markt-gemeinde Hörsching, die die gesamten Kosten der App für Eltern und Kindergarten übernimmt!**

### HERVORRAGENDE HAUSEIGENE KÜCHE

Unsere hervorragende hauseigene Küche ist ein Service, das in fast keinem Kindergarten zu finden ist. In unserem Kindergarten werden die Kinder täglich frisch bekocht. Schon bei der Speiseplanerstellung wird darauf geachtet, dass neben den Lieblingsgerichten der Kinder auch gesunde und abwechslungsreiche Speisen nicht zu kurz kommen. Frische und regionale Produkte sind uns auch ein großes Anliegen. Die Kinder werden ebenfalls miteingebunden und können in Gesprächen und

anhand von Zeichnungen ihre Wünsche kundtun. Unsere Köchinnen Conny und Marianne sind sehr bemüht, diese Wünsche nach Möglichkeit zu berücksichtigen und qualitativ hochwertiges Essen anzubieten. **An dieser Stelle ein großes Danke für eure tägliche wertvolle Arbeit!** Da bleibt nur noch zu erwähnen, dass unser Betrieb auch mit dem Zertifikat „Gesunde Küche“ ausgezeichnet ist.



### OBSTJAUSENANGEBOT

Wir freuen uns, heuer wieder die beliebte Vitamin-jause im Kindergarten anbieten zu können. Dabei bringen die Eltern verschiedene Obst- und Gemüse-



sorten in den Kindergarten mit. Diese werden von den Pädagoginnen und Assistentinnen geschnitten und in Buffetform allen Kindern der Gruppe angeboten. So hat jedes Kind die Möglichkeit, nicht nur seinen Jausenapfel oder die eigene mitgebrachte Banane zu verzehren, sondern sich an der Vielfalt nach Lust und Laune zu bedienen. 🍏

Fotos: © Kindergarten Öhndorf



### KINDERGARTEN DER MARKTGEMEINDE HÖRSCHING

Spatzenweg 1, 4063 Hörsching  
07221/743 26, 0660/5480678  
kindergarten@hoersching.at

## MALATELIER

Das KinderneStteam wählte letztes Arbeitsjahr den pädagogischen Schwerpunkt „Kreativität und Gestaltung“.

In der Erarbeitungsphase zur praktischen Umsetzung des Themas wurde festgestellt, wie wichtig ein Ort wäre, an dem die Kinder im Stehen malen, aber auch gatschen und mit verschiedenen Materialien experimentieren können, ohne danach sofort wieder aufräumen zu müssen.

In Kooperation mit dem Team der Familienwelt entwickelte das KinderneStteam das Projekt „Malatelier“. Wir stimmten uns ab, welche Ansprüche wir an diesen Raum haben, um dies anschließend baulich umzusetzen. Das Malatelier ist nun ein reizreduzierter, pflegeleichter und ansprechender Raum, ausgestattet mit verschiedensten Materialien, in dem die Kinder malen, schütten, gatschen, schmieren und sich dabei ganz auf sich selbst und ihr Tun konzentrieren können.

**„Jedes Kind ist ein Künstler. Das Problem ist nur ein Künstler zu bleiben, während man erwachsen wird.“**

Pablo Picasso

### PINU'U KINDERNEST

Das Malatelier nutzen wir im KinderneSt für Kleingruppenarbeiten im künstlerisch-ästhetischen Bereich und für die Sinnesarbeit. Wir werden regelmäßig zwei bis vier Kindern die Möglichkeit geben, sich in diesem geschützten Raum ganz in ihr Tun zu vertiefen und mit ihren Sinnen und Körpern viele neue Eindrücke zu gewinnen, aber auch Materialeigenschaften und Techniken kennenzulernen.



### PINU'U KINDERNEST

Neubauer Straße 5, 4063 Hörsching  
0660/1486006, kinderneSt@hoersching.at  
www.hoersching.at/RATHAUS/  
Gemeindebetriebe/KinderneSt\_Pinu\_u



### FAMILIENWELT PINU'U

Wir als Familienwelt nutzen den Raum sowohl als Kreativraum in unseren Spielgruppen, wo gemeinsam gekleckert, gemalt, gestaltet und ausprobiert werden darf, als auch für spezifische Workshops. Dabei dürfen verschiedene Altersgruppen mit Händen, Füßen und Farben, mit einzigartigen Konsistenzen und neuen Techniken kreative Kunstwerke entstehen lassen. 🍯



### FAMILIENWELT PINU'U

Neubauer Straße 5, 4063 Hörsching  
0660/5704433, familienwelt@hoersching.at  
www.hoersching.at/RATHAUS/  
Gemeindebetriebe/Familienwelt\_Pinu\_u



## EINE WEITERE GRUPPE IM SCHÜLERHORT

**Der sechsgruppige Schülerhort in Hörsching durfte sich über reges Interesse und viele Neuanmeldungen freuen. Um alle Kinder aufnehmen zu können, wurde mit Beginn des Schuljahres 2022/23 eine siebte Gruppe installiert, die vom Land Oberösterreich vorerst für zwei Jahre bewilligt wurde.**

### REGENBOGENZIMMER

Die Gruppe mit derzeit zwölf angemeldeten Kindern aus der Vorschule und den ersten Klassen der Volksschule wird im ersten Stock von einer Pädagogin und einer Assistentin betreut. Die Gruppe 7 verfügt über einen Gruppenraum mit Küchenzeile und Puppenecke sowie über ein Mehrzweckzimmer, das liebevoll Regenbogenzimmer getauft wurde. Hier gibt es Sitzstufen und einen großen Teppich, auf dem die tollsten Bauwerke errichtet werden können. Im Regenbogenzimmer wird gespielt und gebastelt, hier können die Kinder entspannen und lesen und es eignet sich perfekt für Kindergeburtstage oder beispielsweise Adventfeiern.



### CLUB 7

Ein Jahresprojekt, das der Pädagogin am Herzen liegt, ist der Club 7, in Anlehnung an den Morgenkreis im Kindergarten. Mit diesem Projekt möchte die Pädagogin die Kinder lehren, mit Hilfe eines Stimmungsbarometers und von Impulskärtchen Gefühle zu benennen, offene Konflikte zu klären, frei zu sprechen und miteinander zu reden. Ganz

nebenbei lernen die Kinder dabei Kommunikationstechniken wie Blitzlichttrunden, Brainstorming, Rollenspiele und Konfliktmanagement. Dazu setzen sich die Kinder jeden Montag nach dem Essen im Regenbogenzimmer zusammen, erfahren von der Pädagogin die Neuigkeiten und Vorhaben der aktuellen Woche und können vom Wochenende erzählen.

### BÜCHERWURM

Ein weiteres Jahresprojekt der Gruppe ist der Bücherwurm. Dabei darf jedes Kind, das möchte, sein Lieblingsbuch mitbringen. Jeden Donnerstag wird vorgelesen und es werden natürlich auch Fragen zur Geschichte gestellt. Auf diese Weise erhalten die Kinder ein Gespür für richtigen Satzbau und Grammatik, der Wortschatz wird erweitert, das Interesse für Bücher wird geweckt und die Motivation zum eigenständigen Lesen gefördert. Anschließend dürfen sich die Kinder das Buch anschauen und werden zum sorgfältigen Umgang damit angehalten. Jedes Buch wird dann noch fotografiert. Das Foto wird am Bücherwurm im Regenbogenzimmer befestigt. So wird der Bücherwurm im Laufe des Hortjahres einige Bücher in seiner Sammlung haben.

Natürlich wird auch die Kreativität der Kinder gefördert. Malen, Basteln und Bewegung stehen in der Gruppe 7, so wie in allen anderen Hortgruppen auch, ganz oben auf der Liste der Freizeitgestaltungsmöglichkeiten. **In allen Gruppen gibt es begeisterte Künstler:innen, sportbegeisterte Kinder und motivierte, kreative Pädagog:innen!** 🌈

### SCHÜLERHORT HÖRSCHING

Rupert-Willenstorfer-Straße 5, 4063 Hörsching  
07221/73530-40, schuelerhort@hoersching.at  
www.hoersching.at/RATHAUS/Gemeindebetriebe/  
Schuelerhort



## WAS HAT SICH GETAN im ÖGJ-Jugendzentrum Hörsching

### FERIENPASS-FUN-FOTOSHOOTING

Die Marktgemeinde Hörsching lud auch heuer wieder Kinder und Jugendliche zur Ferienpassaktion ein. Auch das JUZ beteiligte sich am Programm und veranstaltete ein Fun-Fotoshooting. Die Kinder wurden geschminkt und fotografiert. Wahnsinn, welche Talente dabei zum Vorschein kamen.



Bürgermeister Klaus Wahlmüller kam auch zu Besuch, spielte gleich eine Partie Federball und posierte ebenfalls vor der Kamera.

### BAYERN-PARK

Einfach die Seele baumeln und den Alltag hinter sich lassen. Einen Tag lang Fun und Action. Kurzerhand wurde ein Bus organisiert und der Bayern-Park besucht. Die Jugendlichen aus Hörsching drehten Loopings mit der Achter-



bahn, ließen sich 100 Meter in die Tiefe fallen und gönnten sich jede Menge Zuckerwatte. Solche Ausflüge stärken die Gemeinschaft. Es war einfach „der perfekte Tag“.

### GRAFFITIWORKSHOP



Zuerst die Arbeit, dann das Vergnügen. Das JUZ Hörsching erhielt endlich ein eigenes Graffito! Und ja, die Jugendlichen durften selbst ran an die Wand. Zuerst wurde kurz auf die Geschichte der Graffiti-Kunst eingegangen, im Anschluss wurden die Regeln besprochen. Dann wurde geübt und schlussendlich gesprüht, was das Zeug hielt, bis ein wirklich tolles Kunstwerk entstand. Auch Vizebürgermeister Walter Holzleithner kam vorbei und begutachtete das Kunstwerk. 🎨

Fotos: © ÖGJ-Jugendzentrum Hörsching

## MAG. PETER ROTTENSTEINER

R E C H T S A N W A L T

**Kanzlei:** 4020 Linz, Johann-Konrad Vogel-Straße 7-9, Telefon: +43 732 770068, Telefax: +43 732 770068-30, Mobil: +43 664 5240042, E-Mail: kanzlei@ra-rottensteiner.at

Rechtsberatung in allgemeinem Zivilrecht, Scheidungs- und Familienrecht, Vertragsrecht, Verwaltungsrecht, Strafrecht, Handels-, Gesellschafts- und Wettbewerbsrecht, Arbeits- und Sozialrecht

*Sprechstelle Hörsching Mühlbachstraße 70, 4063 Hörsching*  
Es wird um telefonische Terminvereinbarung ersucht

# IN DER FREIZEIT

## Sport- und Vereinsnachrichten

### NEUES VOM HÖKUMIDES-STAMMTISCH

#### UNSER MITGLIED FRANZ GAMP STELLT SICH VOR

Ich wohne in Kirchberg-Thening und bin 78 Jahre alt. Bis zu meiner Pensionierung war ich im Außendienst tätig. Mein erlernter Beruf ist Werkzeugmacher, meine Leidenschaft ist jedoch das Arbeiten mit Holz.

Ich habe zu Hause einige Möbel selbst angefertigt. Beim Durchblättern einer Gartenzeitschrift kam mir die Idee, Vogelhäuschen zu bauen. Das macht mir sehr viel Freude. Dies hat sich so weit entwickelt, dass ich diese auch auf Handwerks- und Weihnachtsmärkten ausstelle.

Gerne besuche ich den Handwerkerstammtisch in Hörsching, wo man sich mit anderen Bast-



ler:innen austauschen kann. Ich hoffe, dass ich mein Hobby noch lange ausüben kann!

#### FERIENPASS

Wir waren auch heuer wieder beim Ferienpass dabei. Die Kinder konnten bei verschiedenen Stationen ihre Kreativität unter Beweis stellen, es wurden Vogeltränken, Untersetzer und Wandbilder aus Holz sowie Kräuterstempel gebastelt. Aus den übrig gebliebenen Kräutern wurden eigene Teemischungen hergestellt.



#### Den treuen

Mitwirkenden unseres Stammtisches Hans, Franz, Gertraud, Markus und Gerti ein großes Dankeschön! Ohne euch könnten wir diese Veranstaltung nicht durchführen. Auch den kleinen Künstler:innen vielen Dank, dass ihr euch immer zahlreich anmeldet und mit Freude an den verschiedenen Stationen mitmacht! 🍀

Fotos: © HÖKUMIDES

## KAMERADSCHAFTSBUND HÖRSCHING

### Für keine Veranstaltung zu alt



#### FERIENPASSVERANSTALTUNG

Lustig, beliebt und erfolgreich: Für die Ferienpassveranstaltung der Gemeinde hatten wir dieses Jahr einen Tagesausflug in den Tierpark Schmiding bei Wels organisiert. Zwölf Kinder haben sich dafür angemeldet. Unter der Obhut unseres Obmannes Gerhard Brunmayr und seiner Gattin Anneliese sowie des PV-Vorsitzenden Max Puttinger und seiner Frau Resi war es ein lustiger Tag bei schönem Wetter mit angenehmen Temperaturen, der den Kindern viel Freude bereitet hat.



Teilnahme am Ferienpass

Exotische Tiere wie Giraffen oder Nilpferde wurden bewundert, das Megaevent war aber natürlich der große Spielplatz, wo die Kinder den größten Teil des Nachmittags mit sehr viel Spaß herumtollten. Für eine Stärkung zwischendurch wurde die gemütliche Raststelle aufgesucht.

**Wir freuen uns schon wieder auf die Teilnahme im kommenden Sommer!**

#### TRADITIONELLER BENEFIZFLOHMARKT

Endlich konnten wir heuer wieder unseren traditionellen Flohmarkt abhalten. Dieses Mal haben wir ihn an einer neuen Location, nämlich im alten Feuerwehrdepot in der Lehargasse, veranstaltet. Nicht nur beim Ort, sondern auch beim Datum haben wir etwas verändert und den Flohmarkt auf Ende September verlegt, um möglichst mit keiner anderen Gemeindeveranstaltung zu kollidieren. Das Wetter war uns wohlgesonnen. Auch wenn es am Morgen noch etwas frisch war, die Sonne am Vormittag hat



Fotos: © ÖKB Hörsching

Der traditionelle Flohmarkt

auf jeden Fall sehr viele Besucher:innen angelockt. Neben dem Gustieren in den alten Sachen konnten sich die Gäste mit Leberkäse, Getränken, Kaffee und Kuchen stärken.

**Wir können auf einen sehr gelungenen Tag zurückblicken und danken den Gemeindegänger:innen für den zahlreichen Besuch!**

#### NACHRUUF: ARTUR MARIA ROTTENSTEINER

Der ÖKB Hörsching trauert um seinen Kameraden Vzlt i.R. Artur Maria Rottensteiner, welcher am 29. August 2022 im 86. Lebensjahr von uns gegangen ist.

Artur Rottensteiner hat den ÖKB Hörsching über viele Jahre hinweg unterstützt und mitgestaltet. Unter Obmann Johann Kreamsner war er der geschäftsführende Obmann und hat so wesentlich zur guten Entwicklung des ÖKB beigetragen. Rottensteiner war ein sehr vielseitiger Kamerad und ist uns auch durch seine Tätigkeit als ORF-Moderator ein Begriff. Er war künstlerisch sehr begabt und hat unter anderem das Titelbild zur Ortschronik von Hörsching gestaltet. Ebenso hat er das Titelbild zur Festschrift 125 Jahre ÖKB Hörsching geschaffen.

Ob bei der Mitwirkung beim Flohmarkt, bei der Gestaltung der Weihnachtsfeiern oder auch als Kanonier bei Gedenkfeiern oder Begräbnissen, Artur Maria Rottensteiner war für seine Kameraden stets da, wenn er gebraucht wurde. Für seine Tätigkeit wurde er mit hohen Auszeichnungen vom ÖKB geehrt. Er wird uns als vorbildlicher Kamerad und Freund in Erinnerung bleiben.

## TOTENGEDENKEN 2022

Bei den Gedenkfeiern zu Allerheiligen gedachten der ÖKB, der KOBV, die Marktgemeinde Hörsching und die FF Rutzling bei den Kriegerdenkmälern in Hörsching und Rutzling der Gefallenen und Vermissten der Weltkriege. In ihren Ansprachen gingen die hohe Geistlichkeit sowie BR a.D. Obst i.R. Gottfried Sperl, Bgm. Klaus Wahlmüller und HBI Hermann Wagner auf die aktuelle Entwicklung in Europa ein und mahnten zur Erhaltung unseres Friedens in Freiheit. 🍀



## SO LASSEN WIR DAS JAHR 2022 AUSKLINGEN

### Landjugend Oftring-Wilhering



**Ein weiteres aufregendes Landjugendjahr neigt sich dem Ende zu. Vieles stand in den letzten Monaten noch auf dem Programm.**

Beispielsweise fand am 22. Oktober 2022 der Bezirksball der Landjugend Linz-Land im Anton Bruckner Centrum in Ansfelden statt. Diesen haben wir nicht nur besucht, sondern wir haben auch bei der Vorbereitung und Durchführung mitgeholfen. Außerdem waren wir bei der Bezirksherbsttagung im Gasthaus Strauß dabei. Über das kommende Landjugendjahr haben wir uns als Vorstand vor allem bei der Klausur Gedanken gemacht und ein spannendes Programm ausgearbeitet.

Unsere alljährliche Jahreshauptversammlung



fand wie gehabt Anfang Dezember beim Schober in Axberg statt. Im Zuge dessen haben wir unseren Vorstand neu gewählt und unser Programm für das kommende Jahr vorgestellt. Rund um die Weihnachtszeit veranstalteten wir wieder unser LJ-Wichteln, welches wir aufgrund der Pandemie vor zwei Jahren eingeführt haben.

Wie man sieht, haben wir wie jedes Jahr versucht, so viele aufregende Events, Ausflüge und Aktivitäten wie möglich unterzubringen. Und dies ist uns auch mit Erfolg gelungen. Zu unserer Freude konnten wir in diesem Jahr auch noch einige Neumitglieder für unsere Landjugend begeistern.

**Wir freuen uns schon auf ein ereignisreiches Landjugendjahr 2023!** 🍀

Foto: © Landjugend Oftring-Wilhering

### IMMER AM NEUESTEN STAND

Lasst euch inspirieren und schaut auf unseren Social-Media-Seiten vorbei!

**Instagram:** [lj.oftring.wilhering](https://www.instagram.com/lj.oftring.wilhering)

**Facebook:** [Landjugend Oftring-Wilhering](https://www.facebook.com/Landjugend-Oftring-Wilhering)

## NEUIGKEITEN vom Verein der Freunde des Flughafens Linz



### UNSER VEREIN FEIERTE SEIN 40-JAHRE-JUBILÄUM

Mit einem bunten Programm, einigen Überraschungen für unsere Festgäste und einer einzigartigen Tombola feierte der Verein der Freunde des Flughafens Linz am 10. September 2022 seine Vereinsgründung vor mittlerweile 40 Jahren.

Bereits vor Monaten hatten die Planungen zur Ausrichtung unseres Jubiläumsfestes begonnen, denn immerhin wurde unser Verein im Oktober 1982 aus der Taufe gehoben. Nachdem durch die gute Zusammenarbeit mit dem Linz Airport feststand, dass wir unser Jubiläumsfest direkt am Flughafen ausrichten durften, bastelte der Vereinsvorstand im Hintergrund in unzähligen Stunden, zahlreichen Treffen und mit hunderten E-Mails und Telefonaten an einem würdigen Festprogramm.

Ganz bewusst wollten wir so wenig wie möglich im Vorfeld unseres Jubiläumsfestes verraten und so unsere Festgäste überraschen. Die Resonanz in unzähligen Gesprächen während unseres Festes zeigte, dass uns dies bestens gelungen ist. So nutzten wir die einzigartige Möglichkeit, welche uns mit der besonderen Location am Linz Airport geboten wurde, dass auch Flugzeuge wie die T-6 von Flying Bulls oder die McDonnell Douglas MD-82 von European Air Charter an unserem Jubiläumsfest mitwirkten.

Kulinarisch verwöhnten wir unsere Festgäste mit einer wunderbaren Heurigenjause

vom Ederhof aus Rutzling sowie genügend Freigetränken. Da bei einer herzhaften Jause keine Süßspeise fehlen darf, zauberten unsere Damen Kuchen sowie Strudel neben unserer Jubiläumstorte mit entsprechendem Zuckerguss.

Den absoluten Höhepunkt unserer Veranstaltung bildete wohl die Tombola, für die der Vereinsvorstand weit über 40 Sachpreise zusammentragen konnte, um diese exklusiv an unsere langjährigen, treuen Vereinsmitglieder auszuspielen. Unser Obmann Robert Lang brachte es dabei auf den Punkt: *„In den letzten zwei Jahren mussten unsere Vereinsmitglieder aufgrund der Coronapandemie zahlreiche Entbehrungen in Kauf nehmen, daher nehmen wir diese Tombola zum Anlass, ein großes Dankeschön für eure Treue zu sagen.“* Ausgespielt wurden neben Jahresmitgliedschaften, liebevoll hergestellten kleineren Sachpreisen, Büchern, Gastrogutscheinen auch – zum Erstaunen der Gäste – Simulatorstunden in Alkoven für die Boeing 737



Fotos: © vffl

sowie einen Hubschrauber bei RotorSky, Rundflüge, Reisegutscheine des Linz Airports und von Schöner Reisen. Als Hauptgewinn und Top-Tombola-Preis durften wir zweimal zwei Plätze für einen einstündigen Rundflug mit einem Privatjet von Globeair verlosen.

**An dieser Stelle möchte sich der Vorstand im Namen unseres Vereins bei all jenen Unternehmen, Organisationen und**

**Personen bedanken, welche die Ausrichtung dieses Jubiläumsfestes ermöglicht haben und vor allem bei jenen, welche vor und auch nach dem Fest mitgeholfen haben, um für einen reibungslosen Ablauf samt Auf- und Abbau zu sorgen.**

#### **40 JAHRE VFFL – DIE JUBILÄUMSSCHRIFT**

Darüber hinaus haben wir das Bestehen unseres Vereins seit nunmehr 40 Jahren auch in ei-

ner Jubiläumsschrift festgehalten. Auf 32 Seiten konnten wir in mühevoller Kleinarbeit Erinnerungen und bildliche Momente unserer Vereinshistorie zusammentragen, wodurch unsere Jubiläumsschrift zahlreiche, bislang unveröffentlichte Bilder beinhaltet. Erhältlich ist diese Jubiläumsschrift kostenlos bei unseren kommenden Veranstaltungen sowie an unserem Informationsstand in der Ankunfthalle am Linz Airport. 🍷

## **NEUIGKEITEN VON DER PFADFINDERGILDE**



### **BAYRISCHER FRÜHSCHOPPEN**

Am 25. September 2022 spielte Dr. Windner bei der Trachtenmesse in der Pfarrkirche zur musikalischen Untermalung seine Zither, ebenso gab es Querflöte und Gitarrenklänge. Nach der Messe fand zum 19. Mal der Bayrische Frühschoppen statt. Heuer wurden Weihenstephaner Weißbier vom Fass sowie Weißwürste und Brezen serviert, und natürlich standen auch wieder zahlreiche Kuchen und Torten zur Auswahl.

Beim Pfarrcafé feierte auch der 99-jährige ehemalige Hörschinger Kaufmann und Gastronom Franz Samhaber seinen Geburtstag.

**Es war ein rundum gelungenes Pfarrwochenende, ein großes Dankeschön dafür an alle Besucher:innen und Mitarbeiter:innen!**



Weitere Fotos findet man auf unserer Homepage [www.pfadfindergilde-hoersching.at](http://www.pfadfindergilde-hoersching.at). 🍷

## MIT UND UNTER FREUNDEN IST ES DOCH AM SCHÖNSTEN



So schnell vergeht die Zeit, schon wieder nähern wir uns dem Jahresende. Betrachten wir den vergangenen Sommer und Herbst, dann können wir auf viele freudvolle gemeinsame Stunden zurückblicken.

Schöne Stunden unter Freund:innen haben wir bei unserem **Ausflug zur Tauplitzalm** verbracht. Mit dem Bummelzug wurden wir gemütlich zu den Bergseen chauffiert. Da hatten wir genug Zeit, um die atemberaubende Landschaft zu genießen. Zuvor hatten wir noch einen Stopp bei der Ausseer Lebzelterei eingelegt. Ein Ausflug ganz nach unserem Geschmack!



Bei Kaiserwetter auf der Tauplitzalm

Mit Freund:innen neue Wege beschreiten bzw. befahren hieß es auch in den Sommermonaten wiederholt bei unserer **Rad- und Wandergruppe**. Kulturreferent Helmut Lehner findet immer wieder tolle Routen, die genau auf unsere Mitglieder abgestimmt sind. Da führte es uns beispielsweise nach Linz in den wunderschönen Wasserwald und zum allseits bekannten Bratwurstglöckerl. Unter anderem stand auch Kematen auf dem Programm, wo wir eine wunderschöne, fünf Kilometer lange Wanderoute absolvierten.



Radeln und Wandern stehen beim PV hoch im Kurs.



Gute Unterhaltung am Oktoberfest des PV Ansfelden

Ein freundschaftliches Verhältnis unterhält der PV auch zu anderen Vereinen bzw. Verbänden, wie zum Beispiel dem örtlichen Kameradschaftsbund. Deshalb war es auch selbstverständlich, dass sich viele Mitglieder des PV beim ÖKB-Flohmarkt Ende September engagierten. Auch mit anderen Ortsgruppen pflegen wir ein freundschaftliches Auskommen, deshalb besuchten wir auch das **Oktoberfest der Ansfeldner PVler:innen**.



Bärenstarker Nachmittag im Gasthaus Moser Alm

Weniger feierlich, dachten wir, geht es im **Bärenpark Arbesbach** bei den großen Braunbären zu. Doch da haben wir uns kräftig getäuscht. Fasziniert waren wir davon, dass man hier die Bären hautnah beobachten kann. In dieser Auffangstation finden Bären ein neues, artgerechtes Zuhause. Einen bärenstarken Nachmittag und ein anständiges Kistenbratl genossen wir danach im Gasthaus Moser Alm. Einen wilden Nachmittag verbrachten wir dann noch Ende Oktober im Gasthaus Loryhof bei unserem traditionellen Wildessen. Da freuten sich nicht nur unsere hungrigen Mägen!

Fotos: © Pensionistenverband Hörsching



Großes Theater in Schleißheim und der PV natürlich dabei

Unser Pensionistenverband ist auch ein Freund von kulturellen Exkursionen. Bereits zum wiederholten Mal fanden wir uns in einer großen Gruppe zusammen und besuchten das **Theater in Schleißheim**. Wir wurden über alle Maßen gut unterhalten.



Sozialsprechtag mit  
Kons. Eva Breitenfellner

Einen besonderen Freundschaftsdienst leistet zwei Mal im Jahr unsere **Sozialreferentin Kons. Eva Breitenfellner beim Sozialsprechtag**. Dabei versucht sie mit ihrem Wissen den Men-

schen in allen Lebenslagen zu helfen. Im Oktober suchten wieder einige Pensionist:innen Unterstützung und fanden diese natürlich auch.



Eine Delegation des PV gratulierte Mitglied  
Vbgm. Kirchmair zum Fünfziger.

Eine gelungene Überraschung und Freude haben wir auch dem Hörschinger Vizebürgermeister und PV-Mitglied Ing. Markus Kirchmair bereitet. Zum **50. Geburtstag** ließ es sich eine Delegation des PV stellvertretend für alle Mitglieder nicht nehmen, dem Geburtstagskind zum halben Jahrhundert ein Ständchen zu bringen. 🎵

## WARUM IN DIE FERNE SCHWEIFEN ...



Foto: © Stomping Boots

Dieses Jahr ging unser Vereinsausflug nach Linz. Auch (oder gerade) hier erfährt man bei einer Stadtführung immer wieder Neues. Das Wetter meinte es gut mit uns und es begann erst zu regnen, als wir schon beim gemütlichen Abendessen den Tag ausklingen ließen.

### TRAINING

Jetzt trainieren wir wieder regelmäßig, nämlich **je-  
den Donnerstag ab 19.30 Uhr im Gasthaus Cagitiz**. Schaut doch einfach mal vorbei, wir freuen uns!

**Wir wünschen allen Leser:innen ein friedvolles  
Weihnachtsfest und Glück und Gesundheit für  
das kommende Jahr.** 🍷



Fotos: © Andreas Kreuzer

**Dass Blasmusik mehr ist als Marsch und Polka, das zeigte der Musikverein Hörsching in einem hörens-werten Herbstkonzert.**

Unter der Leitung von Kapellmeister Helmut Schmitz erklangen Ohrwürmer aus James Bond-Filmen, 80er-Hits wie „Skandal im Sperrbezirk“ und Rockiges von Robbie Williams. Aber auch gefühlvolle Melodien, im Solo mit Tenorhorn oder mit Gesang, fanden großen Anklang beim Publikum. Unsere Jungmusiker:innen haben auf der Bühne eine weitere Talentprobe vor vielen Gästen abgelegt, die mit viel Applaus belohnt wurde.

### EHRUNGEN

Drei langjährige engagierte Mitglieder wurden ausgezeichnet. Horst Salamonsberger erhielt das Ehrenzeichen in Bronze für 15 Jahre aktive Musik-tätigkeit, Engelbert Buschmüller erhielt das Ehren-zeichen in Gold für 35 Jahre und Markus Ronacher wurde ebenfalls das Ehrenzeichen in Gold verliehen für 45 Jahre aktive Musik-tätigkeit.

### HABEN SIE LUST BEKOMMEN, IM BLASORCHESTER MIT UNS ZU MUSIZIEREN?

Wir sind immer auf der Suche nach Musiker:innen. Ob Anfänger:in oder erfahren, ob jung oder jungge-blieben, wir freuen uns!

[www.mv-hoersching.at](http://www.mv-hoersching.at)

[mv-hoersching@gmx.at](mailto:mv-hoersching@gmx.at) 



**Unsere fleißigen Jungmusiker:innen Sophie (Querflöte), Jonas (Trompete), Dominik (Trompete), Georg (Posaune)**



**V. I. Bgm. Wahlmüller, Karl Rogl (Vertreter der Bezirksleitung des Oö. Blasmusikverbandes), Engelbert Buschmüller, Markus Ronacher, Kapellmeister Helmut Schmitz, Obmann Wolfgang Windhager**

## WARUM WIR TUN, WAS WIR TUN

### Über Erfolgserlebnisse und Wendepunkte



Heute möchte ich euch einfach gerne zeigen, wie unglaublich man an und mit seinem Tier wachsen und dass Vertrauen Berge versetzen kann. Meinen ersten eigenen Hund habe ich adoptiert, weil ich sicher war, dass er schwer einen Platz finden würde.

Sigi war blind und laut Tiererschützverein mindestens zehn Jahre alt. Wir staunten nicht schlecht, als Sigi bereits am zweiten Tag durch Wohnung und Garten wieselte, als wäre er nie woanders gewesen. Dann dachten wir uns, mit ihm gemeinsam eine Hundeschule aufzusuchen, in der er vielleicht noch die eine oder andere Kleinigkeit lernt, die er als „Blindfisch“ im Alltag brauchen könnte. Wir haben uns dabei kein wirkliches Ziel gesteckt, sondern wollten vielmehr erproben, wie weit seine Fähigkeiten gehen könnten. Rückblickend war die größte Hürde jene, eine für uns passende Hundeschule zu finden. Gott sei Dank bin ich hier in Hörsching fündig geworden.

Sigi war die beste Entscheidung meines Lebens. Ein blinder Flauschi mit 15 Kilogramm hat mir gezeigt, dass es egal ist, welche Grundvoraussetzung ein Individuum mitbringt, um viel erreichen zu können. Kurzum: Sigi absolvierte die BH1-Prüfung! Und zwar inklusive Apportieren, Hürdenspringen und Weitsprung. Blindes Vertrauen trifft es hier auf den Punkt.



Fotos: © ÖBM-HSZV

Hätte ich das erwartet? Niemals!

Diese Erfahrung hat die Weichen gestellt, dass ich heute zu meinen Kursteilnehmer:innen voller Zuversicht sagen kann: Niemals aufgeben, niemals von vornherein glauben, etwas ginge nicht! Und solche Erfolgserlebnisse, wie ich sie mit Sigi haben durfte, haben auch unsere Teilnehmer:innen immer wieder mit ihren Vierbeinern.

Als Trainer:innen dürfen wir Teil davon sein. Diese Momente sind unser Lohn und der Grund, warum wir nicht aufhören werden, andere im Training zu unterstützen.

**Wie beim Menschen auch wissen wir: Jeder Hund hat Stärken und Schwächen, aber es kommt nicht auf die Größe an. Also traut euch, traut eurem Hund und los geht's!**

Auf bald in der Hundeschule Hörsching, eure Nathalie vom ÖBM-HSZV 🐾

#### Österr. Boxer und Molosser Hundesport- und Zuchtverband

Gewerbestraße 7, 4063 Hörsching  
Zufahrt „Gewerbegebiet Holzleiten Nord“

**Obmann:** Ronald Horvath, 0676/6616471, r.horvath@boxer-molosser.at

## GRILLFEST 2022

Am 20. und 21. August 2022 konnten wir wieder unser Grillfest veranstalten. Trotz Regenwetters an beiden Tagen durften wir zahlreiche Besucher:innen begrüßen.

Ein Höhepunkt des Grillfestes war der Liveauftritt der Musikgruppe EH 4 & JOJO. Diese sorgte für beste musikalische Unterhaltung unserer Gäste. Am Samstag ließ Mr. PIPER Streetart keine Langeweile aufkommen. Am Sonntag wurde der Frühschoppen mit dem Bieranstich durch Bürgermeister Klaus Wahlmüller eröffnet.



Bürgermeister Klaus Wahlmüller beim Bieranstich



Auftritt der Musikgruppe EH 4 & JOJO



Mr. PIPER in Aktion

## ADVENTFAHRTAGE

An den vier Adventsonntagen und am 24. Dezember ist Fahrbetrieb auf unserer Anlage. Am 4. Dezember kommen darüber hinaus die Axberger Bergteufel ab 16 Uhr zu Besuch.

**Der Modellbahnclub Hörsching freut sich auf ein baldiges Wiedersehen bei den Veranstaltungen!** 🍷



Fotos: © Modellbahnclub Hörsching

Wir haben eine neue Homepage!  
[www.mbchoersching.at](http://www.mbchoersching.at)



Alles rund um den Computer aus einer Hand.

Premium Office Computer mit aktuellster Hardware; Datensicherungen, Computercoaching und mehr.

**shop.lendl-it.com**

Lendl-IT  
office@lendl-it.com  
0660/2533355



## ASKÖ HÖRSCHING – sport, health and fun



Liebe Hörschingerinnen und Hörschinger. Wir dürfen Ihnen unser professionelles Trainingsprogramm im Turnsaal der Käthe Recheis-Volksschule anbieten. Wenn wir durch unser umfangreiches und professionelles Angebot auch Ihr Interesse wecken können, melden Sie sich einfach bei unseren super ausgebildeten Trainerinnen und Trainern an.

### AKTIV UND GESUND 50PLUS

Mit vielseitiger und gezielter Bewegung die Gesundheit, Beweglichkeit und Lebensqualität erhalten und mit Freude dem Alterungsprozess entgegenwirken. Angepasstes Herz-Kreislauf-Training, Kräftigungsgymnastik, Dehnungsübungen, Spiele, einfaches Koordinationstraining sowie wirbelsäulengerechte Bewegungsformen stehen im Mittelpunkt und werden durch schwungvolle Musik unterstützt.

**Tag:** mittwochs, von September bis Mai (außer an schulfreien Tagen)

Einstieg jederzeit möglich, Schnuppermöglichkeit

**Uhrzeit:** 17.30 bis 18.30 Uhr

**Kosten:** Jahresbeitrag € 50,00

**Nähere Infos unter:** 0680/1301101

Auf euer Kommen freuen sich Reinhold, Gerlinde, Susanne, Silveria und Lucia!

### FIT – GESUND – VITAL

#### Damen-Fitnesstraining

Fitness fördern, Gesundheit erhalten, Vitalität stärken durch zielgerechtes Aufwärmtraining, funktionelle Kräftigungsgymnastik, Ausdauer-, Konditions- und Koordinationstraining, Pilates sowie regelmäßige Muskeldehnung und kraftschöpfende Entspannung.

**Tag:** mittwochs, von September bis Mai (außer an schulfreien Tagen)

Einstieg jederzeit möglich, Schnuppermöglichkeit

**Uhrzeit:** 19.30 bis 21 Uhr

**Kosten:** Jahresbeitrag € 50,00

**Nähere Infos unter:** 0680/3309210

Auf euer Kommen freuen sich Gerlinde, Rosalinde und Susanne!

### SKIGYMNASTIK

Mehr Power und ein Ausgleich zum gestressten Alltag. Um auch im Winter fit zu bleiben, bietet die ASKÖ Hörsching von September bis Ende März die Skigymnastik an. Für fitte Frauen und Männer beziehungsweise jene, die sich auf die Bergsaison vorbereiten wollen, ist dieses Training genau das Richtige. Auspowern und an seine Grenzen stoßen ist hier das Motto. Angefangen von der Oberschenkel- und Bauchmuskulatur über die Rücken- und Armmuskulatur wird jede Gruppe für sich trainiert und aufgebaut. Durch gezielte Übungen und professionelles Training wird der Körper für die Skisaison gestärkt.

**Tag:** donnerstags, von Oktober bis Ende März (außer an schulfreien Tagen)

**Uhrzeit:** 19 bis 21 Uhr

**Kosten:** Jahresbeitrag € 50,00

**Nähere Infos unter:** 0660/3863735

Auf euer Kommen freuen sich Andreas und Günter!

**Das Training für alle Gymnastikgruppen findet im Turnsaal der Käthe Recheis-Volksschule Hörsching statt.** 📍

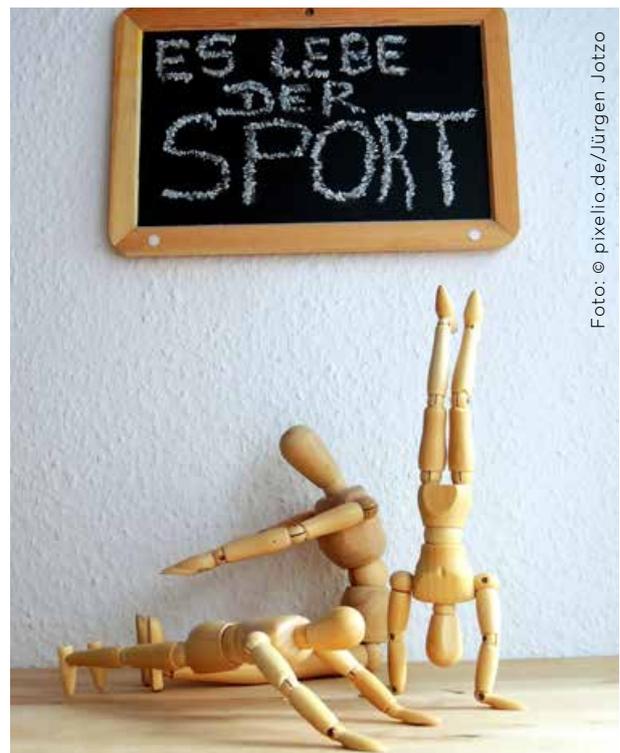


Foto: © pixelio.de/Jürgen Jotzo

## VEREINSMEISTERSCHAFT 2022



Am 22. Oktober 2022 konnte die ASKÖ Hörching Stocksport wieder die traditionelle Vereinsmeisterschaft durchführen. Coronabedingt musste diese in den letzten beiden Jahren ausfallen.

Sieben Moarschaften fanden sich zu dem Turnier ein, unter den Teilnehmer:innen waren endlich auch einmal Frauen. Die Mitspieler:innen waren sehr motiviert und am Ende konnte sich die Mannschaft 3 (Walter Findenig, Stefanie Findenig, Hannes Eder, Günter Zink) den Sieg holen.

Das Wetter war zwar trüb, das konnte die Spieler:innen aber nicht davon abhalten, Spaß zu haben. Nach dem Turnier wurde noch gemütlich gegessen und geplaudert. Es gab schöne Sachpreise für alle.

Obmannstellvertreter Alexander Findenig und der sportliche Leiter Hannes Eder gratulierten sehr herzlich. Sie bedankten sich bei allen Teilnehmer:innen und bei den großzügigen Spender:innen der Sachpreise. Ein Dank gilt auch allen Helfer:innen für die tatkräftige Unterstützung bei der Abwicklung und Bewirtung. 🍷



**1. Platz:**  
Hannes Eder, Stefanie Findenig,  
Walter Findenig, Günter Zink



**2. Platz:** Gerhard Niederreiter,  
Gerhard Zachbauer, Franz Grömer,  
Hans Höhlhubner



**3. Platz:** Herbert Mayr,  
Michael Jagereder, Fritz Mielacher,  
Bernd Ottenschläger

### WERDE MITGLIED!

Die ASKÖ Hörching Stocksport freut sich über neue Mitglieder bzw. Schütz:innen!  
Unser Training findet donnerstags um 18 Uhr und sonntags um 9 Uhr in der Stockhalle statt.

Fotos: © ASKÖ Stocksport

## NEUIGKEITEN VOM SCHACHVEREIN



### NEUES VEREINSLOKAL

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Hörching hat mit dem einstimmigen Beschluss Mitte Mai unserem Antrag grünes Licht gegeben, nach den ersten Vorbereitungen sind wir am 1. Juli 2022 offiziell in den Opaloma Treff im KUSZ übersiedelt.

Unsere neue Vereinsadresse lautet nun Humerstraße 20, 4063 Hörching.

### Hier als Übersicht unsere Vereinstage:

Vereinsabend: Freitag, 19 Uhr im Opaloma Treff

Meisterschaft: Samstag, 15 Uhr im Opaloma Treff

Seniorentag: Dienstag und Donnerstag, 10 Uhr im Café Fontana

Frühschoppen: Sonntag, 10 Uhr im Café Fontana



### FERIENPASS IN HÖRSCHING

Einen heißen Nachmittag beim Schach konnten am 26. August 2022 zwanzig junge Schüler:innen aus Hörching im Innenhof des ehemaligen Gemeindezentrums erleben. Die Trainer:innen des Schachvereins zeigten den begeisterten und interessierten Kindern das Spiel der Könige.

Pünktlich um 14 Uhr ging es unter einem schattenspendenden Baum los. Abwechselnd zogen die Schüler:innen schwarze und weiße Figuren aus einem Stoffsack und stellten diese auf das richtige Ausgangsfeld am Schachbrett ab. Anschließend wurde von unseren Trainer:innen ein Einblick in das Spiel vermittelt.

In den Pausen konnte an der Eisdiele beim Café Fontana die erhoffte Abkühlung gefunden werden. Zum Abschluss stand ein Schachturnier auf dem Programm. 🍋

## VORBEREITUNG FÜR DIE KOMMENDE SAISON



Foto: © Ringen Union Hörching

Seit Mitte September wird wieder fleißig trainiert. Unsere jungen Athlet:innen bereiten sich unter Anleitung unserer Trainer:innen für die Aufgaben der Saison 2022/2023 vor.

Die ASKÖ Leonding hat uns zu Vergleichskämpfen, die im Rahmen der 2. Bundesliga als Vorprogramm ausgetragen werden, eingeladen. Diese Gelegenheit nutzten unsere jungen Kämpfer:innen, um Kampferfahrung zu sammeln. Es waren spannende Kämpfe mit leichten Vorteilen für die Hörschinger Ringer:innen.

Das motiviert natürlich und es wird noch eifriger trainiert. 🍋



## NEUIGKEITEN von der ASKÖ Hörsching Tennis

**Die meisten Märchen beginnen mit „Es war einmal“. Unser Märchen für 2022 hingegen beginnt so:**

Es begann im April 2022, als wir unsere Pforten mit einem lustigen, geselligen Auswintern öffneten. Viele fleißige Heinzelmännchen eilten herbei und packten kräftig mit an. Von da an gab es kein Halten mehr für unsere über 200 Mitglieder. Es wurde gespielt, geschwitzt und gematcht, wie noch nie zuvor.

Wenn man unseren Mitgliedern von Klein bis Groß zusieht, muss man sich wirklich fragen: Wer sind Boris Becker und Steffi Graf? In der Humerstraße 20a, im Herzen von Hörsching, findet man die wahren Talente!

Es gab Trainings, heuer erstmalig auch für Damen und Herren. Es gab ein ITN-Turnier, bei welchem sich Tennisspieler:innen aus ganz Österreich auf

unserem Platz messen konnten. Es gab interne Forderungsspiele. Es gab ein Junior- sowie ein Green Team (unsere Tenniskids schnupperten Meisterschaftsluft). Es gab Essen und Trinken sowie Punschausschank beim Hörschinger Weihnachtsmarkt. Es gab nicht nur ein lustiges Auswintern, sondern natürlich auch ein geselliges Einwintern. Es gab ein Abschlussfest für alle Mitglieder, mit Würsteln und dem einen oder anderen Gläschen Wein. Es gab neue Dressen, Geschenke, Cocktails und vieles mehr.

Es gibt neue Vorstände. Es gibt eine neue Kehrmaschine. Es gibt ein neues Schließsystem, womit man ab 2023 ohne Schlüssel eintreten kann. Es gibt natürlich wieder ein Wintertraining für unsere Meisterschaft spielenden Tenniskids.

Und auch heuer wurden wir mit den Herren der allgemeinen Klasse wieder Meister!

Es gab so vieles und es war so lustig, aber jetzt begibt sich die ASKÖ Hörsching Tennis in den wohlverdienten Dornröschenschlaf, bis uns die Sonne für die Saison 2023 wieder wachküst.

Wir freuen uns drauf!

**Und nicht vergessen: Unsere Facebookseite besitzt nun über 200 Follower, worüber wir uns sehr freuen. Folgt uns auf Facebook, um nichts zu verpassen!** 🎉

„Das Herz Ihres Gartens  
ist eine attraktive Rasenfläche.“

**RASENFPZONE**

Bei uns bekommen Sie moderne Rasenroboter, die den Rasen selbstständig mähen.

Darüber hinaus bieten wir eine Auswahl an

- Heckenscheren,
  - Motorsensen und -sägen,
  - Laubbläsern und
  - Rasentrimmern,
- angepasst an Ihre Bedürfnisse.

In unserer Fachwerkstätte übernehmen wir gerne die Wartung und Reparatur Ihrer Gartengeräte.

Rasenzone  
Kundenberatung & Büro  
0699 127 655 16  
FP Rasenzone Handels OG  
Fasanenweg 2 | A-4616 Weißkirchen an der Traun  
office@rasen-zone.at | www.rasen-zone.at

**DU WILLST TEIL UNSERER  
TENNISFAMILIE WERDEN?**



Dann schau vorbei, Humerstraße 20a, 4063 Hörsching.  
Unsere Türen sind für Anfänger und Profis weit geöffnet.

**www.tennis-hoersching.at**

oder auf Facebook unter askoehoerschingtennis

Fotos: © SC Hörsching


[www.sc-hoersching.at](http://www.sc-hoersching.at)


## NEUES vom SC Hörsching

### KAMPFMANNSCHAFT 1B

Unter dem neuen Trainerteam (Dominik Feigl und Helmut Mayr) absolvierte unsere Kampfmannschaft eine hervorragende Herbstsaison und ging dabei bei 13 Spielen zehn Mal als Sieger vom Platz. Dem gegenüber steht nur eine einzige Niederlage, da man im Linzer Wasserwaldstadion gegen ASKÖ Blaue Elf un-

glücklich mit 0:1 verlor. In der gesamten Hinrunde konnte unsere Mannschaft satte 37 Treffer erzielen und musste nur sechs Gegentreffer hinnehmen. Mit einem Unentschieden im letzten Spiel der Herbstmeisterschaft gegen Union Pichling fixierte unser Team den ersten Tabellenplatz und überwintert somit als Tabellenführer der 1. Klasse Mitte.

### NACHWUCHS

Über 80 Kinder aller Altersklassen sind in unserem Verein aktiv. Spaß und Freude am Teamsport stehen dabei stets im Vordergrund. Für die kleinsten unter ihnen wurde im Herbst mit einem Fußballkindergarten gestartet, jeden Mittwoch spielten die Kinder an der frischen Luft. Weiters nehmen mit der U8, U9, U10, U13 sowie der U15 (als Spielgemeinschaft mit ASKÖ Kirchberg-Thening) fünf Mannschaften am regulären Meisterschaftsbetrieb teil.

**Jedes Kind ist bei uns herzlich willkommen, wir freuen uns über jeden Neuzugang in unserem Verein!** 🍀



### WERDE TEIL DES SC HÖRSCHING!

Wir sind nach wie vor auf der Suche nach Mitgliedern, die unseren SC Hörsching unterstützen wollen. Anpackende Hände werden dabei ebenso benötigt wie Trainer:innen im Nachwuchsbereich sowie Personen in der Funktionärsstruktur. Es ist also für jeden etwas dabei.

**Bei Fragen stehen wir gerne unter 0664/4631721 oder [sc.hoersching@gmail.com](mailto:sc.hoersching@gmail.com) zur Verfügung.**

## WEINFEST SC CAGITZ

### Wer nicht dabei war, hat definitiv etwas verpasst



Am 24. September 2022 konnte Walter Holzleithner, Obmann des SC Cagitz Rutzing, beim traditionellen Weinfest auf unserer neu gestalteten Anlage zahlreiche Gäste begrüßen.

In seiner Ansprache bedankte er sich bei den Sponsoren und den vielen Helfer:innen, ohne die so eine Veranstaltung (vier Tage samt Auf- und Abbau) nicht zu stemmen wäre.

Durch die Anlagenerweiterung konnten wir ein zusätzliches Festzelt und eine Discoüberdachung aufstellen und unser Platzangebot dadurch erhöhen. Der Wettergott sorgte für optimales Veranstaltungswetter. Heuer wurden Weine aus der Südsteiermark, dem Burgenland und natürlich aus Niederösterreich angeboten. Kulinarisch wurden die Besucher:innen mit zahlreichen Schmankerln und köstlichen Mehlspeisen versorgt.

Die Original Hörschinger Schrammeln unter der Leitung unseres Sektionsmitglieds



Fotos: © SC Cagitz

Siegfried Humenberger unterhielten die zahlreichen Gäste mit klassischen Heurigenliedern, die zum Mitsingen und Mitschunkeln einluden. Im Anschluss heizte unser Tennismitglied und DJ-Entertainer DJ MexK den Gästen so richtig ein.

Besonders erfreulich ist, dass diese Veranstaltung mittlerweile auch Treffpunkt der jüngeren Generationen wurde.

**Wir bedanken uns bei allen Gästen für ihren Besuch und sagen auch jenen Personen ein herzliches**

**ches Dankeschön, die uns schon lange Jahre hindurch bei unseren Veranstaltungen immer wieder die Treue halten. Das ist keine Selbstverständlichkeit.**

Der Reinerlös dieser Veranstaltung kommt wiederum zur Gänze unseren Jüngsten zugute. Nachwuchsarbeit liegt uns nach wie vor sehr am Herzen und funktioniert nur dank der Unterstützung der Bevölkerung.

In diesem Sinne freuen wir uns bereits jetzt auf unser nächstes Event mit euch! 🍷

LEWOG -



IHR Partner für Immobilien

Immobilien sind unsere Leidenschaft! Bei uns finden Sie eine Antwort auf alle Immobilienfragen. Egal, ob Sie auf der Suche nach dem eigenen Zuhause sind, Ihre Liegenschaft verkaufen oder Ihre Anlegerwohnung vermieten möchten - die LEWOG ist IHR Partner!



www.lewog.at | 0810 20 20 10



**JETZT STARTEN**  
und in 4 Studios trainieren!

**1.300 m<sup>2</sup> FITNESS**  
**ALL INCLUSIVE**  
**NEU! EFERDING 2.0**  
Gewerbestraße 6

**Moderner  
Gerätepark  
mit CrossCage**

+ Aerobic  
+ Sauna  
+ Solarium  
+ Getränke  
+ klimatisiert  
+ Trainingspläne  
+ Bodycheck  
+ 4 Studios



online Probetraining vereinbaren unter [www.vitadrom.at](http://www.vitadrom.at)



**VITADROM**

Bad Schallerbach, Eiselsbergstr. 1 07249 / 488 97  
Alkoven, Schloßstr. 28 07274 / 647 12  
Eferding, Wörth 24 07272 / 692 90  
Gewerbestraße 6 07272 / 599 77

# FÜR IHRE GESUNDHEIT

## Ärzte und Apotheken in Hörsching

### ORDINATIONSZEITEN UND ADRESSEN der in Hörsching praktizierenden Ärzte

#### PRAKTISCHE ÄRZTE

##### Dr. Michael Windner

Gemeindezentrum Hörsching,  
Neubauer Straße 26, Tel. 07221/72516  
Mo., Mi. 8 bis 12 Uhr  
Di. 15 bis 18 Uhr  
Do. 8 bis 11 Uhr und 16 bis 19 Uhr  
Fr. 9 bis 12 Uhr

##### Dr. Rosemarie Rauch

Hörsching, Sportplatzstraße 2,  
Tel. 07221/72191  
Mo. bis Fr. 7.30 bis 11.30 Uhr  
Mi. 16 bis 18.30 Uhr

##### Dr. Heike Rottmann

Hörsching, Humerstraße 12,  
Tel. 07221/72070  
Mo., Mi., Fr. 7.30 bis 11.30 Uhr  
Di. 7.30 bis 11.30 Uhr und 18 bis 20 Uhr  
Do. 16 bis 18 Uhr

#### WEITERE FÜR DEN DIENSTSPRENGEL ZUSTÄNDIGE ÄRZTE

##### Dr. Daniel Maak

4064 Oftering, Ofteringer Straße 1,  
Tel. 07221/63426

##### Dr. Martin Schwanninger, Dr. Nina Pischulti

4062 Thening, Bauerberg 26,  
Tel. 07221/63030

##### Dr. Eveline Kremer

4061 Pasching, Schulstraße 28,  
Tel. 07221/88290

#### INNERE MEDIZIN

##### Dr. Stefan Moser

Hörsching, Schulstraße 5,  
Tel. 0664/9172918  
www.internist-moser.at  
Termine nach telefonischer Vereinbarung

#### ZAHNÄRZTE

##### Dr. Karl Heinz Furtner

Gemeindezentrum Hörsching,  
Neubauer Straße 26, Tel. 07221/73473  
Mo. 8 bis 12 Uhr und 15 bis 17 Uhr nach  
Vereinbarung  
Di. 8 bis 14 Uhr  
Mi. nach Vereinbarung  
Do. 14 bis 18 Uhr  
Fr. 8 bis 12 Uhr

##### Dr. Rudolf Reiter

Gemeindezentrum Hörsching,  
Neubauer Straße 26, Tel. 07221/74192  
Mo. nach Vereinbarung  
Di. 14 bis 18 Uhr  
Mi. 8 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr  
Do. 8 bis 13 Uhr  
Fr. 14 bis 17 Uhr

Diesem Plan können Sie die genaue Lage der  
Ordinationen der für Hörsching zuständigen  
praktischen Ärzte entnehmen.

#### Dr. Lisa Walchshofer

Gemeindezentrum Hörsching,  
Neubauer Straße 26  
Mo. 8 bis 13 Uhr, 14 bis 17 Uhr  
Di./Fr. 8 bis 14 Uhr  
Mi. 8 bis 12 Uhr  
Do. 8 bis 12 Uhr, 14 bis 18 Uhr

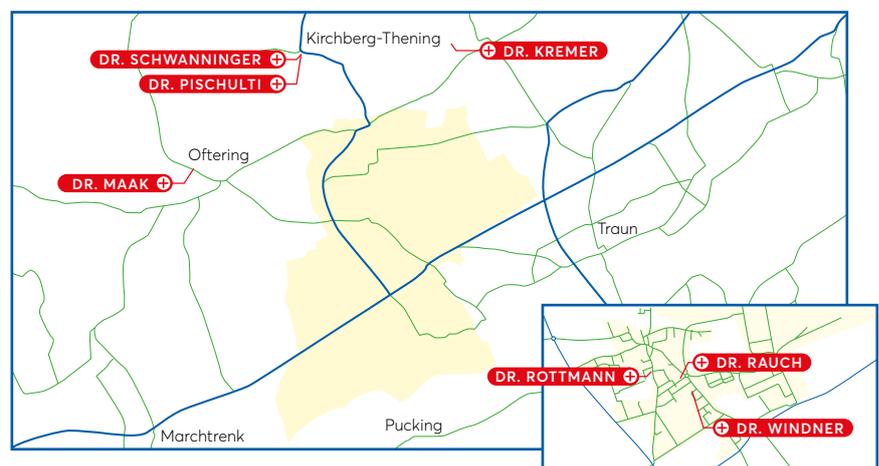
#### Dr. Friedrich Wolfsegger

Hörsching, Sportplatzstraße 4,  
Tel. 07221/73344  
Mo. 8 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr  
Di. 14 bis 19 Uhr  
Mi. nach Vereinbarung  
Do. 8 bis 12 Uhr  
Fr. 8 bis 12 Uhr und nach Vereinbarung  
Telefonische Voranmeldung erbeten

#### GYNÄKOLOGIE UND GEBURTSHILFE

##### Dr. Judith Lafleur (Wahlärztin)

Hörsching, Schulstraße 5,  
Tel. 0676/3610167  
Mi. ab 15 Uhr nach Vereinbarung  
frauenaerztin@dr-lafleur.at,  
www.dr-lafleur.at



## SONN- UND FEIERTAGSDIENST

Der Wochenbereitschaftsdienst für die Sanitätsgemeinden Oftring, Kirchberg-Thening, Pasching I und Hörsching endet um 19 Uhr. An Sonn- und Feiertagen gibt es keinen ärztlichen Dienst, so ist an Sonn- und Feiertagen sowie an Wochentagen ab 19 Uhr die Rufbereitschaft der Rettung (Telefon 141) zu wählen.

**Änderungen der Ärztedienstbereitschaft werden jeweils mittels Anrufbeantworter des diensthabenden Arztes beziehungsweise über den Notruf 141 bekanntgegeben.**

## APOTHEKENDIENST

Die tägliche Dienstbereitschaft der gekennzeichneten Apotheken beginnt jeweils um 8 Uhr früh und endet am darauffolgenden Tag um 8 Uhr früh.

Am Wochenende beginnt die Dienstbereitschaft am Samstag um 8 Uhr früh und endet am darauffolgenden Montag um 8 Uhr früh.

### JÄNNER

<b>Sonntag</b>	<b>1</b>	<b>Neujahr</b>
Montag	2	Dr. Rauch
Dienstag	3	Dr. Maak
Mittwoch	4	Dr. Schwanninger
Donnerstag	5	Dr. Windner
<b>Freitag</b>	<b>6</b>	<b>Heilige Drei Könige</b>
Samstag	7	
<b>Sonntag</b>	<b>8</b>	
Montag	9	Dr. Rauch
Dienstag	10	Dr. Maak
Mittwoch	11	Dr. Schwanninger
Donnerstag	12	Dr. Windner
Freitag	13	Dr. Kremer
Samstag	14	
<b>Sonntag</b>	<b>15</b>	
Montag	16	Dr. Rauch
Dienstag	17	Dr. Maak
Mittwoch	18	Dr. Schwanninger
Donnerstag	19	Dr. Windner
Freitag	20	Dr. Kremer
Samstag	21	
<b>Sonntag</b>	<b>22</b>	
Montag	23	Dr. Rauch
Dienstag	24	Dr. Maak
Mittwoch	25	Dr. Schwanninger
Donnerstag	26	Dr. Windner
Freitag	27	Dr. Kremer
Samstag	28	
<b>Sonntag</b>	<b>29</b>	
Montag	30	Dr. Rauch
Dienstag	31	Dr. Maak

### FEBRUAR

Mittwoch	1	Dr. Schwanninger
Donnerstag	2	Dr. Windner
Freitag	3	Dr. Kremer
Samstag	4	
<b>Sonntag</b>	<b>5</b>	
Montag	6	Dr. Rauch
Dienstag	7	Dr. Maak
Mittwoch	8	Dr. Schwanninger
Donnerstag	9	Dr. Windner
Freitag	10	Dr. Kremer
Samstag	11	
<b>Sonntag</b>	<b>12</b>	
Montag	13	Dr. Rauch
Dienstag	14	Dr. Maak
Mittwoch	15	Dr. Schwanninger
Donnerstag	16	Dr. Windner
Freitag	17	Dr. Kremer
Samstag	18	
<b>Sonntag</b>	<b>19</b>	
Montag	20	Dr. Rauch
Dienstag	21	Dr. Maak
Mittwoch	22	Dr. Schwanninger
Donnerstag	23	Dr. Windner
Freitag	24	Dr. Kremer
Samstag	25	
<b>Sonntag</b>	<b>26</b>	
Montag	27	Dr. Rauch
Dienstag	28	Dr. Maak

### MÄRZ

Mittwoch	1	Dr. Schwanninger
Donnerstag	2	Dr. Windner
Freitag	3	Dr. Kremer
Samstag	4	
<b>Sonntag</b>	<b>5</b>	
Montag	6	Dr. Rauch
Dienstag	7	Dr. Maak
Mittwoch	8	Dr. Schwanninger
Donnerstag	9	Dr. Windner
Freitag	10	Dr. Kremer
Samstag	11	
<b>Sonntag</b>	<b>12</b>	
Montag	13	Dr. Rauch
Dienstag	14	Dr. Maak
Mittwoch	15	Dr. Schwanninger
Donnerstag	16	Dr. Windner
Freitag	17	Dr. Kremer
Samstag	18	
<b>Sonntag</b>	<b>19</b>	
Montag	20	Dr. Rauch
Dienstag	21	Dr. Maak
Mittwoch	22	Dr. Schwanninger
Donnerstag	23	Dr. Windner
Freitag	24	Dr. Kremer
Samstag	25	
<b>Sonntag</b>	<b>26</b>	
Montag	27	Dr. Rauch
Dienstag	28	Dr. Maak
Mittwoch	29	Dr. Schwanninger
Donnerstag	30	Dr. Windner
Freitag	31	Dr. Kremer

### APOTHEKEN IM ÜBERBLICK

- A** **Stadtapotheke Traun, Traun**  
Dr. Knechtl-Straße 28, Tel. 07229/73460
- B** **Apotheke Haid Center, Haid**  
Ikea-Platz 8, Tel. 07229/83250
- C** **Christophorus-Apotheke, Pasching**  
PlusCity, Tel. 07229/61085

- D** **Apotheke St. Martin, Traun**  
Leondinger Straße 16, Tel. 07229/72591
- E** **Anton-Brückner-Apotheke, Haid**  
Salzburger Straße 6, Tel. 07229/87501
- F** **Ikarus-Apotheke, Hörsching**  
Neubauer Straße 15, Tel. 07221/72116
- G** **Blütenapotheke Oedt, Traun-Oedt**  
Trauner Straße 86, Tel. 07229/61070

- H** **Holler-Apotheke, Traun**  
Heinrich-Gruber-Str. 6, Tel. 07229/76550
- I** **Apotheke Doppl, Leonding**  
Haidfeldstraße 22, Tel. 0732/6839630
- I** **Dreifaltigkeitsapotheke, Neuhofen**  
Marktplatz 10, Tel. 07227/4218

# Rathaus Hörsching

## Brucknerplatz 7

Telefon: 07221/72155-0

gemeindeamt@hoersching.at | [www.hoersching.at](http://www.hoersching.at)

### BÜRGERMEISTER

**Klaus Wahlmüller**

buergermeister@hoersching.at | 07221/72155-29

### AMTSLEITUNG

**Marcus Niederreiter, BA**

marcus.niederreiter@hoersching.at | 07221/72155-25

### SEKRETARIAT (Voranmeldung)

**Sabine Roitmair**

sabine.roitmair@hoersching.at | 07221/72155-29

### ABTEILUNG I: ALLGEMEINE VERWALTUNG

#### LEITUNG

**Daniela Salhofer**

daniela.salhofer@hoersching.at | 07221/72155-27

*Presse, Öffentlichkeitsarbeit, Kultur, KUSZ-Verwaltung, Homepage, Standortmarketing*

#### BÜRGERSERVICE

**Aylin Sixl**

aylin.sixl@hoersching.at | 07221/72155-0

*Meldeamt, Reisedokumente, Einlaufstelle, Veranstaltungstickets, Bewilligungen*

**Sandra Auer**

sandra.auer@hoersching.at | 07221/72155-26

*Wohnungswesen, Wählerevidenz, Schulen und Kinderbetreuungseinrichtungen, Sozialberatung*

**Roland Firneis**

roland.firneis@hoersching.at | 07221/72155-24

*Standesamt, Staatsbürgerschaft, Sozialangelegenheiten*

**Sieglinde Jezek**

sieglinde.jezek@hoersching.at | 07221/72155-40

*Posteingang/-ausgang, Umweltangelegenheiten*

**Christine Schwab**

christine.schwab@hoersching.at | 07221/72155-10

*Müllagenden, Fundamt, Veranstaltungen, Gesunde Gemeinde*

### KULTURZENTRUM

**Hauswarte**

kusz@hoersching.at | 0664/2815779

### BAUHOF

bauhof@hoersching.at | 07221/72155-44

### KINDERNEST PINU'U

**Andrea Inreiter**

kindernest@hoersching.at | 0660/1486006

### FAMILIENWELT PINU'U

**Petra Hartl, MA**

familienwelt@hoersching.at | 0660/5704433

### KINDERGÄRTEN

#### GEMEINDEKINDERGARTEN

**Karin Höfer**

kindergarten@hoersching.at | 07221/74326

#### PFARRCARITASKINDERGARTEN

**Gisela Orso**

pfarrcaritas.kg@aon.at | 07221/72232

### SCHÜLERHORT

**Michaela Stadler**

schuelerhort@hoersching.at | 07221/73530-40

### SCHULEN

#### KÄTHE RECHEIS-VOLKSSCHULE

**Doris Moser**

s410151@schule-ooe.at | 07221/72412-11

#### KÄTHE RECHEIS-MITTELSCHULE HÖRSCHING

**Adelheid Osawaru**

s410032@schule-ooe.at | 07221/72017-11

#### LANDESMUSIKSCHULE

**Kurt Köller**

ms-traun.post@ooe.gv.at | 07229/65015

### ABTEILUNG II: FINANZ- UND VERMÖGENSVERWALTUNG

#### LEITUNG

**Denise Findenig**

denise.findenig@hoersching.at | 07221/72155-34

*Förderungen, Rechnungsabschluss, Voranschlag, Exekutionen*

**Miriam Birklbauer**

miriam.birklbauer@hoersching.at | 07221/72155-23

*Kassa, Personalverrechnung*

**Nadine Jagereder**

nadine.jagereder@hoersching.at | 07221/72155-36

*Buchhaltung, Mahnwesen, Kommunalsteuer, KUSZ-Vermietung, Vermietung und Verpachtung, Ortstaxe*

**Mag. Christina Neyder**

christina.neyder@hoersching.at | 07221/72155-35

*Verrechnung Kinderbetreuungseinrichtungen/Abfallgebühren/Essen auf Rädern, Aufschließungs- und Erhaltungsbeiträge, Lustbarkeitsabgabe, Grundsteuer*

### ABTEILUNG III: BAUVERWALTUNG

#### LEITUNG

**Mag. Tamara Höhlhubmer**

bauamt@hoersching.at | 07221/72155-19

**Ing. Arnel Duvnjak**

bauamt@hoersching.at | 07221/72155-30

*Wasserversorgung und Abwasserbeseitigungsanlage, Verkehrsrecht, Straßenverwaltung, EDV-Koordination*

**Ing. Siegfried Hable**

bauamt@hoersching.at | 07221/72155-32

*Baurechtsangelegenheiten, örtl. Bau- und Feuerpolizei, örtl. Raumordnung und -planung*

**Ing. Stefan Schwarz**

bauamt@hoersching.at | 07221/72155-31

*Hochbauangelegenheiten, Liegenschaftsverwaltung, Kinderspielplätze*

**Ing. Gerald Wild**

bauamt@hoersching.at | 07221/72155-33

*Straßenbau, Kanal- und Wasserleitung, Verwaltung öffentlichen Gutes*

